

Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb
Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse
Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù
Concurrenza Svizra da Musica per la Giuventetgna

OP.48

• • conservatorio

18 – 21 Maggio
Conservatorio
della Svizzera italiana
Lugano
Concerto dei premiati
Auditorio Stelio Molo
21 Maggio



FINALE CLASSICA

sjmw.ch/2023



Partner principale | Hauptpartner | Partenaires principaux: Credit Suisse Foundation • Bundesamt für Kultur | Office fédéral de la culture | Ufficio federale della cultura • Kantone | Cantons | Cantoni • FONDATION SUISA • Loterie Romande • Art Mentor Fondation Lucerne • Conservatorio della Svizzera italiana • RSI Rete Due

PRE-COLLEGE

**La porta d'ingresso
alla tua carriera musicale**

**Conservatorio della Svizzera italiana
Pre-College**
www.conservatorio.ch/pre-college



PRE SEN CE

PreCollege Bern HKB

Willst Du Dich auf die Eignungsprüfung der Bachelor-Studiengänge Musik Klassik, Musik und Bewegung (Rhythmik) und Sound Arts vorbereiten? Möchtest Du die HKB, Dozierende und andere Musikbegeisterte kennenlernen?

Tu veux te préparer aux filières de bachelor Musique classique, Musique et mouvement et Sound Arts ? Tu souhaites connaître la HKB, les professeurs et d'autres passionnés de musique?

Kontakt/
Contact:
precollegebern-musik@hkb.bfh.ch
+41 31 848 39 89
hkb.bfh.ch/precollege



Indice

Inhalt

Sommaire

Nota introduttiva	6
Einleitung	
Introduction	
Saluti	
Grussworte	
Salutations	
▶ Helena Maffli	8
▶ Laura Hemrika	10
▶ Carine Bachmann	12
▶ Ruth Burkhalter	14
▶ Christoph Brenner	16
▶ Michael Eidenbenz	18
Consiglio di fondazione e amministrazione	20
Stiftungsrat und Geschäftsstelle	
Conseil de fondation et administration	
Commissioni musicali	21
Fachkommissionen	
Commissions musicales	
Partner principali e Partner	23
Hauptpartner:innen und Partner:innen	24
Partenaires principaux et Partenaires	25
Orario	27
Stundenplan	
Horaire	
Ringraziamento	55
Dank	56
Remerciements	58

Redazione | Redaktion | Rédaction
Schweizerischer
Jugendmusikwettbewerb (SJMW)
Kanzleistrasse 56
CH-8004 Zürich
071 245 15 00
info@sjmw.ch
www.sjmw.ch

Chiusura redazionale | Redaktionsschluss | Clôture de la rédaction
5.5.2023

Testi generali | Allgemeine Texte | Textes généraux
Amministrazione | Geschäftsstelle | Administration

Orario | Stundenplan | Horaire
Valérie Probst

Rilettura | Lektorat | Relecture
Valérie Probst, Valentina De Marchi

Traduzioni | Übersetzungen | Traductions
Jean-Jacques Furrer, Valentina De Marchi

Inserzioni | Inserate | Annonces
Valentina De Marchi

Grafica | Typografie | Conception graphique
Jürgen Wössner

Foto | Fotos | Photos
Ueli Steingruber

Stampa | Druck | Impression
Niedermann Druck AG



Partecipare a un concorso di musica significa – per grandi e piccini – suonare ciò che si è imparato, dare un breve concerto e presentarsi con la musica. Prepararsi per questo è magari la parte la più importante. Si tratta di scoprire la musica, di individuare e superare ostacoli, di esplorare la tecnica strumentale o vocale e di riconoscere i propri limiti e quindi ampliarli. Il modo in cui voi, giovani musicisti, affrontate tutto questo è già di per sé ammirabile.

L'audizione stessa il giorno del concorso richiede ancora una volta particolare coraggio: il coraggio di suonare liberamente, il coraggio di esprimere la propria personalità, il coraggio, pure, di fare i conti con piccole o grandi delusioni. Quindi: il nostro rispetto per tutti coloro che si iscrivono a un concorso musicale!

In un concorso di musica si deve valutare...

Per alcuni parametri nel giudicare un'esecuzione musicale una misurabilità c'è, ma per molti aspetti della musica non esiste nessuna correttezza assoluta. Per questa ragione la vostra esecuzione viene giudicata da una giuria che opera in un modo differenziato sulla base di un sistema complesso e con un catalogo molto diversificato di criteri. Vengono così presi in considerazione: musicalità, presenza, sensibilità, sonorità, fedeltà al testo, sicurezza stilistica, padronanza tecnica, ritmica e dell'intonazione, resistenza e sintonia.

Nel CSMG, la giuria utilizza un sistema di punteggio che garantisce una valutazione equilibrata. Il Concorso si impegna per l'equità. Mantiene e si aspetta il rispetto per le prestazioni di tutti i suoi partecipanti.

Una cosa è certa: obiettivo e fulcro del Concorso è la musica. Vi auguriamo dunque di suonare con gioia!

La commissione musicale Classica

NOTA INTRODUTTIVA



An einem Wettbewerb teilzunehmen bedeutet – für gross und klein – das Erlernte vorzuspielen, ein kurzes Konzert zu geben und sich mit der Musik vorzustellen. Die Vorbereitung dazu ist der vielleicht wichtigste Teil: Da gilt es, die Musik zu entdecken, Hürden zu erkennen und zu überwinden, die instrumentale oder vokale Technik auszuloten und die eigenen Grenzen zu erfahren und dann auszuweiten. Wie ihr jungen Musiker:innen das in Angriff nehmst, ist allein schon bewundernswert! Das eigentliche Vorspiel am Wettbewerbstag erfordert nochmals besonderen Mut: Mut zu freiem Spiel, Mut zu persönlichem Ausdruck, aber auch Mut, mit kleineren und grösseren Enttäuschungen fertig zu werden. Deshalb: Respekt vor allen, die sich für einen Musikwettbewerb anmelden!

In einem Wettbewerb muss bewertet werden ...

Für einige Parameter beim Beurteilen eines musikalischen Vortrags gibt es eine Messbarkeit, für vieles in der Musik aber gibt es keine absolute Richtigkeit, deshalb wird euer Spiel von einer differenziert agierenden Jury vielschichtig und nach einem breitgefächerten Kriterienkatalog beurteilt. Dazu gehören: Musikalität, Ausstrahlung, Sensibilität, Klanggestaltung, Texttreue, Stilsicherheit, technische, rhythmische und intonatorische Beherrschung, Durchhaltevermögen und Zusammenspiel.

Die Jury bewertet beim SJMW mit einem Punktesystem, das eine ausgewogene Beurteilung gewährleistet. Der Wettbewerb ist der Fairness verpflichtet. Er wahrt und erwartet den Respekt vor der Leistung aller am Wettbewerb Beteiligten.

Eines gilt: Die Musik ist Zentrum und Ziel des Wettbewerbs – auf ein glückliches Musizieren!

Die Fachkommission Classica

Participer à un concours de musique équivaut, pour petits et grands, à jouer ce que l'on a appris, à donner un bref concert et à se présenter avec la musique. La préparation est sans doute la partie la plus importante du tout. Il s'agit de découvrir la musique, d'identifier des obstacles et de les franchir, d'explorer la technique instrumentale ou vocale et de mesurer ses propres limites pour ensuite les reculer. La façon elle-même dont vous, jeunes musiciennes et musiciens, abordez cela est déjà admirable! L'audition elle-même le jour du concours demande encore une fois beaucoup de courage: le courage de jouer librement, le courage de donner une expression personnelle à son jeu, le courage, également, de surmonter des déceptions, petites ou grandes. Chapeau, donc, à toutes celles et tous ceux qui s'inscrivent à un concours de musique!

Qui dit concours de musique dit évaluation ...

Quelques-uns des paramètres servant à évaluer une présentation musicale sont mesurables mais, pour bien des choses de la musique, la justesse absolue n'existe pas. C'est la raison pour laquelle votre présentation sera jugée par un jury opérant de manière différenciée sur la base d'un système complexe et à l'aide d'un catalogue de critères très divers. Sont ainsi pris en considération l'expression musicale, la présence, la sensibilité, la sonorité, la fidélité au texte, la sûreté de style, la maîtrise en matière de technique, de rythme et d'intonation, la résistance et le jeu d'ensemble.

Au CSMJ, le jury utilise un système de pointage qui garantit une appréciation équilibrée. Le Concours s'oblige à l'équité. Il respecte les performances de quiconque y participe et attend de toutes et tous le même respect.

Une chose est sûre: la musique est le cœur et l'objectif du Concours. Que jouer vous soit un bonheur!

La commission musicale Classica

Saluti Grussworte Salutations



Helena Maffli

Presidente del Consiglio di fondazione
Präsidentin des Stiftungsrates
Présidente du Conseil de fondation

Alla vigilia della 48^a edizione del Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù, mi rallegro di constatare che il Concorso è diven-
tato un appuntamento annuale imprescindibile nel paesaggio
svizzero della formazione musicale. In uno Stato federale
qualche la Svizzera, è indispensabile avere un luogo dove i
giovani musicisti, assistiti dai loro insegnanti e sostenuti
dai loro parenti, possano misurarsi con i loro pari. La deci-
sione di prendere parte al Concorso è sempre un atto personale
di coraggio, ma l'inquadramento offerto dal CSMG permette
di affrontare l'avventura con la massima fiducia. Anno dopo
anno, l'amministrazione del Concorso, gli organizzatori locali,
le commissioni musicali e i giurati mettono in opera il possibile
affinché il Concorso rimanga un'esperienza positiva nella vita dei
giovani che vi partecipano.

IT

Che i giovani partecipanti diventino dilettanti – nel migliore senso
della parola – o professionisti della musica, il Concorso rimarrà
soltanto una tappa nel loro percorso di vita. Avrà però dato loro
la possibilità di misurarsi con loro stessi, di incontrare e ascoltare
i loro pari e di ricevere il responso di una giuria professionale.
Una tale esperienza è propizia per rafforzare la motivazione e
dare una direzione da seguire non solo ai giovani, bensì anche
ai loro insegnanti.

Il grande numero di partecipanti di ogni regione del paese e il
livello dei premiati mettono il CSMG al livello dei migliori concorsi
del genere in Europa. Ne possiamo essere fieri.

Questo sviluppo non sarebbe però mai stato possibile senza
il sostegno di una rete crescente di attori diversi, di partner e
di sponsor che contribuiscono al successo duraturo del Con-
corso. In nome del Consiglio di fondazione e nella mia qualità
di nuova presidente, ringrazio tutti molto sinceramente per il
loro impegno.

FR

Anlässlich der 48. Ausgabe des Schweizerischen Jugendmusikwettbewerbs ist es mir eine Freude hervorzuheben, dass der Wettbewerb zu einem alljährlichen Ereignis geworden ist, an dem man in der Schweizer Landschaft der musikalischen Bildung nicht vorbeikommt. In einem Bundesstaat wie der Schweiz ist ein Ort unentbehrlich, wo junge Musikerinnen und Musiker

DE unter der Betreuung ihrer Lehrerinnen und Lehrer und mit der Unterstützung ihrer Angehörigen sich mit ihresgleichen messen können. Der Entschluss, am Wettbewerb teilzunehmen, ist immer eine persönliche Mutprobe, doch die Betreuung durch den SJMW erlaubt es, das Abenteuer voller Zuversicht zu wagen. Jahr für Jahr setzen die Geschäftsstelle des Wettbewerbs, die lokalen Veranstalter, die Fachkommissionen und die Jurymitglieder alles in Bewegung, damit der Wettbewerb den jungen Menschen, die daran teilnehmen, ein Leben lang in positiver Erinnerung bleibt.

Ungeachtet dessen, ob die jungen Teilnehmer einmal Amateurmusiker – im besten Sinne des Wortes – oder Berufsmusiker werden, ist der Wettbewerb immer nur eine Etappe auf ihrem Lebensweg. Nichtsdestotrotz gibt er ihnen die Möglichkeit, sich an sich selbst zu messen, ihresgleichen zu begegnen und zuzuhören und von einer professionellen Jury eine Rückmeldung zu bekommen. Eine solche Erfahrung hilft, die Motivation zu stärken und den Jungendlichen – und nicht zuletzt auch ihren Lehrpersonen – eine Richtung zu geben.

Die grosse Zahl der Teilnehmer aus allen Teilen des Landes und das Niveau der Preisträgerinnen und Preisträger stellen den SJMW auf Augenhöhe mit den besten Wettbewerben dieser Art in Europa. Darauf können wir stolz sein. Ohne die Unterstützung eines wachsenden Netzes von unterschiedlichen Akteuren, Partnern und Sponsoren, die zum dauerhaften Erfolg des Wettbewerbs beitragen, wäre ein solcher Aufschwung allerdings nie möglich gewesen. Im Namen des Stiftungsrates und in meiner Eigenschaft als dessen neue Präsidentin bedanke ich mich bei Ihnen sehr herzlich für Ihr Engagement.

Au moment de la 48^{ème} édition du Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse, il me plaît de relever que le Concours est devenu un rendez-vous annuel incontournable dans le paysage suisse de la formation musicale. Dans un État fédéral tel que la Suisse, il est indispensable d'avoir un lieu où les jeunes musiciens et musiciennes, coachés par leurs professeurs et soutenus par leurs proches, puissent se mesurer à leurs pairs. La décision de concourir est toujours un acte personnel de courage, mais l'encadrement qu'offre le CSMJ permet de se lancer dans l'aventure en toute confiance. Année après année, le bureau du Concours, les organisateurs locaux, les commissions musicales et les membres du jury mettent tout en œuvre afin que le Concours reste une expérience positive dans la vie des jeunes qui y participent.

Qu'ils deviennent amateurs – au meilleur sens du mot – ou des professionnels de la musique, le concours ne reste qu'une étape dans le parcours de vie des jeunes participants. Cependant, il leur aura donné la possibilité de se mesurer à eux-mêmes, de rencontrer et d'écouter leurs pairs et de recevoir le retour d'un jury professionnel. Une telle expérience est propice à renforcer la motivation et à donner une direction à suivre aux jeunes, mais également à leurs professeurs.

Le grand nombre de participants de toutes les régions du pays et le niveau des lauréats placent le CSMJ à l'égal des meilleurs concours de ce genre en Europe. Nous pouvons en être fiers. Cependant, un tel essor n'aurait jamais été possible sans le soutien d'un réseau grandissant d'acteurs divers, de partenaires et de sponsors qui contribuent au succès durable du Concours. Au nom du Conseil de fondation et en ma qualité de nouvelle présidente de celui-ci, je les remercie tous très sincèrement pour leur engagement.



Saluti Grussworte Salutations



Laura Hemrika

**Direttrice della Credit Suisse Foundation
Geschäftsführerin der Credit Suisse Foundation
Directrice de la Credit Suisse Foundation**

Cari musicisti e care musiciste, Cari amici e care amiche della musica

La Fondazione Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù (CSMG) si è totalmente dedicata all'incoraggiamento di giovani talenti musicali. Con grande impegno ed entusiasmo accompagna i bambini e giovani sul loro cammino musicale e permette loro di presentare la propria dote a un vasto pubblico.

Ci rallegriamo della possibilità che ci è data da quasi 20 anni di sostenere il CSMG nella sua azione. La Credit Suisse Foundation

IT ha infatti da sempre la volontà di sostenere i talenti musicali secondo il principio del promuovere e dell'esigere. La nostra «piramide di promozione» nell'ambito della musica classica è un elemento essenziale della nostra strategia in Svizzera. Appoggiandoci sul partenariato con il CSMG, attribuiamo come punta della nostra piramide di promozione il Prix Credit Suisse Jeunes Solistes e il Credit Suisse Young Artist Award, due premi di alto valore in musica classica, destinati ad artisti con un'esperienza un po' maggiore.

Ringraziamo la Fondazione Concorso Svizzero di Musica per il suo eccelso impegno a favore dei giovani talenti, sia nella musica classica che nel genere Composizione, Jazz&Pop e FreeSpace.

A nome della Credit Suisse Foundation auguro a tutte le finaliste e ai finalisti divertimento e successo.

Liebe Musizierende, liebe Musikfreunde

Die Stiftung Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb (SJMW) hat sich ganz der Förderung junger musikalischer Talente verschrieben. Mit viel Engagement und Enthusiasmus begleitet sie Kinder und Jugendliche auf ihrem musikalischen Weg und ermöglicht es ihnen, ihre Begabung einem breiten Publikum zu präsentieren.

Wir freuen uns, dass wir den SJMW seit knapp 20 Jahren in seinem Wirken unterstützen können. Der Credit Suisse Foundation ist es auch seit jeher ein Anliegen, musikalische Talente zu fördern und zu fordern. Unsere «Förderungspyramide» im Bereich der klassischen Musik ist ein zentraler Bestandteil unserer Strategie in der Schweiz. Aufbauend auf der Partnerschaft mit dem SJMW verleihen wir mit dem Prix Credit Suisse Jeunes Solistes und dem Credit Suisse Young Artist Award – die Spitze unserer Förderungspyramide – zwei hochdotierte Klassikpreise, die etwas erfahrene Künstlerinnen und Künstler auszeichnen.

Wir danken der Stiftung Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb für ihr hervorragendes Engagement zugunsten junger Talente, nicht nur in der Klassik, sondern auch im Bereich Komposition, Jazz&Pop und FreeSpace.

Im Namen der Credit Suisse Foundation wünsche ich allen Finalistinnen und Finalisten zahlreiche inspirierende Begegnungen und viel Spass an der Musik.

DE

CON GRANDE IMPEGNO ED ENTUSIASMO

Chers musiciennes et musiciens,
chers amies et amis de la musique

La Fondation Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse (CSMJ) s'est entièrement vouée à l'encouragement de jeunes talents musicaux. Avec un grand engagement et beaucoup d'enthousiasme, elle accompagne les enfants et les jeunes sur leur chemin vers la musique et leur permet de présenter leur don à un vaste public.

Nous nous réjouissons de la possibilité qui nous est donnée depuis presque vingt ans de soutenir le CSMJ dans son action. La Credit Suisse Foundation cherche en effet depuis sa création à soutenir les talents musicaux en mêlant encouragement et exigences. Notre «système pyramidal de soutien» dans le domaine de la musique classique est un élément essentiel de notre stratégie en Suisse. Nous appuyant sur le partenariat avec le CSMJ, nous attribuons le Prix Credit Suisse Jeunes Solistes et le Credit Suisse Young Artist Award. Ces deux prix de haut niveau pour la musique classique constituent le sommet de notre système pyramidal de soutien et distinguent des artistes possédant déjà un peu plus d'expérience.

Nous remercions la Fondation du Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse pour son engagement remarquable en faveur des jeunes talents aussi bien en musique classique que dans le domaine Composition, Jazz&Pop et Freespace

Au nom de la Credit Suisse Foundation, je souhaite beaucoup de plaisir et de succès à tous les finalistes.



Saluti
Grussworte
Salutations



Carine Bachmann

Direttrice dell'Ufficio federale della cultura
Direktorin Bundesamt für Kultur
Directrice Office fédéral de la culture

Il Concorso svizzero di musica per la gioventù si svolge da quasi 50 anni ed è diventato un appuntamento fisso nel nostro **IT** panorama musicale. Ogni anno riunisce centinaia di giovani provenienti da tutte le regioni della Svizzera, una bella immagine per un Paese ricco di tante identità culturali.

In Svizzera una persona su cinque suona uno strumento musicale. E voi, cari partecipanti al Concorso svizzero di musica per la Gioventù, contribuite a fare del nostro Paese un Paese di amanti della musica. Perché gli svizzeri amano la musica! La prova è che più di dieci anni fa hanno sancito l'accesso all'educazione musicale nella Costituzione federale.

Da allora, la Confederazione ne ha fatto uno dei pilastri della sua politica culturale. Dal 2016, il programma Gioventù e Musica consente ai bambini e ai giovani di età compresa tra i 4 e i 25 anni di beneficiare di attività musicali di qualità al di fuori della scuola. Da quest'anno, inoltre, i giovani talenti musicali possono ottenere un sostegno specifico attraverso il nuovo programma Giovani Talenti Musica.

La musica è ascolto, è ricerca dell'armonia, a volte anche nella dissonanza. La musica ci accompagna, ci incoraggia a sintonizzarci anche nei momenti difficili. In questo senso, è la forma d'arte che meglio esprime lo spirito di solidarietà e condivisione, così necessario per una società resiliente e sostenibile.

Cari musicisti, care musiciste, mi congratulo con voi per il vostro impegno e la vostra passione. Vivetela appieno e condividerla! Vi auguro un'edizione 2023 del Concorso svizzero di musica per la Gioventù di grande successo.

UNTER DEM
ZEICHEN
DER UNIVERSELLEN
SPRACHE

DE Der Schweizer Jugendmusikwettbewerb blickt auf eine fast 50-jährige Erfahrung zurück und ist zu einem festen Bestandteil unserer Musiklandschaft geworden. Im Zeichen der universellen Sprache der Musik bringt er jedes Jahr hunderte von jungen Menschen aus allen Regionen der Schweiz zusammen – ein schönes Bild für ein Land, das reich an kulturellen Identitäten ist.

In der Schweiz spielt jede fünfte Person ein Musikinstrument. Und Sie, liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Schweizerischen Jugendmusikwettbewerbs, tragen dazu bei, dass unser Land ein Land der Musik ist. Die Schweizerinnen und Schweizer lieben Musik! Ein Beweis dafür ist, dass sie vor über zehn Jahren den Zugang zur musikalischen Bildung in der Bundesverfassung verankert haben.

Seitdem hat der Bund die musikalische Bildung zu einem der Eckpfeiler seiner Kulturpolitik gemacht. Das Programm Jugend und Musik ermöglicht seit 2016 Kindern und Jugendlichen im Alter von 4 bis 25 Jahren eine qualitativ hochwertige musikalische Betätigung ausserhalb der Schule. Und seit diesem Jahr können junge Musiktalente über das neue Programm Junge Talente Musik eine besondere Förderung erhalten.

Musik ist Zuhören. Sie ist das Streben nach Harmonie, auch in der Dissonanz. Musik begleitet uns, sie ermutigt uns, auch in schwierigen Zeiten in Einklang zu kommen. In dieser Hinsicht gehört sie zu den Künsten, die den Geist der Solidarität und des Teilens fördern, der für eine Gesellschaft, die widerstandsfähig und nachhaltig sein will, so notwendig ist.

Liebe Musikerinnen und Musiker, ich gratuliere Ihnen zu Ihrem Engagement und Ihrer Leidenschaft. Leben Sie sie voll aus und teilen Sie sie mit anderen! Ich wünsche Ihnen eine erfolgreiche Ausgabe des Schweizer Jugendmusikwettbewerbs 2023.

Le Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse, c'est près de 50 ans d'expérience, un rendez-vous qui s'est imposé dans notre paysage musical. Placé sous le signe du langage universel de la musique, il réunit chaque année des centaines de jeunes gens venus de toutes les régions de Suisse, une belle image pour un pays riche de tant d'identités culturelles.

FR

En Suisse, une personne sur cinq joue d'un instrument de musique. Et vous, chers participantes et participants au Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse, contribuez à faire de notre pays un pays de mélomanes. Car les Suisses aiment la musique ! Preuve en est qu'ils ont inscrit, il y a plus de dix ans, l'accès à la formation musicale dans la Constitution fédérale.

Depuis, la Confédération en a fait un des piliers de sa politique culturelle. Le programme Jeunesse et Musique permet depuis 2016 à les enfants et les jeunes de 4 à 25 ans de bénéficier d'activités musicales de qualité en dehors de l'école. Et depuis cette année, les jeunes talents musicaux peuvent obtenir des soutiens spécifiques par le biais du nouveau programme Jeunes Talents Musique.

La musique, c'est l'écoute – c'est la recherche de l'harmonie, et cela même parfois dans la dissonance. La musique nous accompagne, elle nous incite à nous accorder même dans les temps difficiles. De ce point de vue, elle est de tous les arts celui qui manifeste le mieux l'esprit de solidarité et de partage, si nécessaire pour une société qui se veut résiliente et durable.

Chères musiciennes, chers musiciens, je vous félicite pour votre engagement et votre passion. Vivez-les pleinement et partagez-les! Je vous souhaite une très belle édition 2023 du Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse.



Saluti Grussworte Salutations



Ruth Burkhalter

Consiglio di fondazione CSMG, Fondazione Ruth e Ernst Burkhalter
Stiftungsrat SJMW, Stiftung Ruth und Ernst Burkhalter
Conseil de fondation CSMJ, Fondation Ruth et Ernst Burkhalter

Un impegno per i giovani talenti musicali!

La Fondazione Ruth e Ernst Burkhalter, istituita nel 1988, mira a sostenere giovani musicisti di talento nel campo della musica classica. In particolare, la Fondazione rende possibili con il suo sostegno le esibizioni concertistiche, poiché suonare con un'orchestra è un'esperienza importante nel percorso verso una carriera di solista.

Le prove con direttori esperti e le esibizioni concertistiche, nelle quali si può trasmettere al pubblico il proprio carisma, possono insegnare ai giovani musicisti qualcosa di essenziale per la loro futura carriera. Per questo motivo, la Fondazione sostiene in tutta la Svizzera concerti di orchestre e organizzatori di eventi in cui musicisti di talento possono esibirsi come solisti. La Fondazione collabora strettamente con il Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù per selezionare i musicisti che riceveranno il sostegno. Ogni anno, la Fondazione pubblica sul sito www.stiftungburkhalter.ch i nomi dei nuovi talenti musicali ammessi.

Se un'orchestra desidera ingaggiare un/a musicista del nostro programma di sponsorizzazione, può presentare una domanda alla Fondazione Ruth e Ernst Burkhalter. Negli ultimi 35 anni, la Fondazione Ruth ed Ernst Burkhalter ha sostenuto in questo modo più di 870 concerti con 176 vincitrici e vincitori del premio CSMG.

Le giovani musiciste e i giovani musicisti hanno anche la possibilità di presentare domande per progetti musicali innovativi e interdisciplinari o per progetti di musica da camera di piccoli ensemble (età media massima 22 anni). Questo sostegno non richiede un premio al Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù, ma è aperto ai giovani musicisti di tutta la Svizzera.

Infine, la Fondazione si impegna anche a promuovere i giovani talenti residenti in Svizzera nel periodo che precede gli studi universitari. In questo contesto, eroga contributi per le rette scolastiche, per l'acquisto di strumenti, per la partecipazione a concorsi o per l'acquisto di spartiti.

L'elenco dei musicisti sostenuti e tutte le informazioni sui vari tipi di sostegno sono disponibili sul sito www.stiftungburkhalter.ch.

Auguriamo a tutti i partecipanti al Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù 2023 un grande successo e tanta gioia e ci auguriamo di continuare a contribuire al loro futuro musicale.



Un engagement pour les jeunes talents musicaux!

Ein Engagement für junge Musiktalente!

Die Stiftung Ruth und Ernst Burkhäler, 1988 ins Leben gerufen, hat sich zum Ziel gesetzt, begabte junge Musikerinnen und Musiker im Bereich der klassischen Musik zu fördern. Insbesondere ermöglicht die Stiftung Konzertauftritte, denn auf dem Weg zur solistischen Laufbahn ist das Zusammenspiel mit einem Orchester eine wichtige Erfahrung.

Bei der Probenarbeit mit erfahrenen Dirigenten und beim Konzertauftritt, wo die eigene Ausstrahlung auf das Publikum spürbar wird, können junge Musikerinnen und Musiker Wesentliches

für die spätere Berufslaufbahn lernen. Die Stiftung unterstützt deshalb Konzerte von Orchestern und Veranstaltern in der ganzen Schweiz, in deren Rahmen Musiktalente solistisch auftreten können. Für die Auswahl der Musikerinnen und Musiker, welche in die Förderung aufgenommen werden, arbeitet die Stiftung eng mit dem Schweizerischen Jugendmusikwettbewerb zusammen. Alljährlich publiziert die Stiftung die neu in die Förderung aufgenommenen Musiktalente auf www.stiftungburkhäler.ch.

Engagiert ein Orchester eine Musikerin oder einen Musiker aus unserer Förderung, kann bei der Stiftung Ruth und Ernst Burkhäler ein Gesuch eingereicht werden. In den letzten 35 Jahren förderte die Stiftung Ruth und Ernst Burkhäler auf diesem Weg über 870 Konzerte mit rund 176 Preisträgerinnen und Preisträgern des SJMW.

Junge Musikerinnen und Musiker haben zudem die Möglichkeit, für innovative Musikprojekte und interdisziplinäre Projekte oder für Kammermusikprojekte von Kleinensembles Gesuche einzureichen (Durchschnittsalter höchstens 22 Jahre). Diese Förderung setzt nicht einen Preis am Schweizerischen Jugendmusikwettbewerb voraus, sondern steht jungen Musikerinnen und Musikern aus der ganzen Schweiz offen.

Schliesslich engagiert sich die Stiftung auch für die Nachwuchs- und Begabtenförderung von Jugendlichen mit Wohnsitz in der Schweiz in der Zeit vor dem Hochschulstudium. Sie spricht in diesem Rahmen zum Beispiel Beiträge für Schulgelder, für die Anschaffung von Instrumenten, für die Teilnahme an Wettbewerben oder den Kauf von Notenmaterial.

Die Liste der von uns geförderten Musikerinnen und Musiker sowie alle Informationen zu den verschiedenen Förderarten finden Sie auf www.stiftungburkhäler.ch.

Wir wünschen allen Teilnehmenden am Schweizerischen Jugendmusikwettbewerb 2023 viel Erfolg und viel Freude und freuen uns, auch weiterhin einen Beitrag zu ihrer musikalischen Zukunft leisten zu können.

La Fondation Ruth et Ernst Burkhäler, créée en 1988, s'est donné comme objectif de soutenir de jeunes musiciennes et musiciens talentueux dans le domaine de la musique classique. La fondation leur permet en particulier de se produire en concert parce que jouer avec un orchestre est une expérience importante pour construire une carrière de soliste.

En répétant avec des chefs d'orchestre expérimentés et en se produisant en concert, les jeunes musiciennes et musiciens peuvent percevoir l'effet de leur jeu sur le public et ainsi apprendre des notions essentielles pour leur future carrière professionnelle. C'est pourquoi la fondation soutient des concerts d'orchestres et d'organisateurs dans toute la Suisse, dans le cadre desquels des talents musicaux peuvent se produire en solo. La fondation travaille en étroite collaboration avec le Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse afin de sélectionner les musiciennes et musiciens qui bénéficieront d'un soutien. Chaque année, la fondation publie les noms des nouveaux talents musicaux admis à la promotion sur www.stiftungburkhäler.ch.

Si un orchestre engage une musicienne ou un musicien issus de notre promotion, une demande peut être déposée auprès de la Fondation Ruth et Ernst Burkhäler. Au cours des 35 dernières années, la Fondation Ruth et Ernst Burkhäler a soutenu de cette manière plus de 870 concerts avec 176 lauréates et lauréats du CSMJ.

Les jeunes musiciennes et musiciens ont en outre la possibilité de déposer des demandes pour des projets musicaux innovants et interdisciplinaires ou pour des projets de musique de chambre à l'intention de petits ensembles (âge moyen maximum 22 ans). Ce soutien ne presuppose pas un prix au Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse et est au contraire ouvert aux jeunes musiciennes et musiciens de toute la Suisse.

Enfin, la fondation s'engage pour la promotion de la relève et des talents chez les jeunes domiciliés en Suisse pendant la période précédant leurs études supérieures. Dans ce cadre, elle accorde par exemple des contributions pour les frais de scolarité, pour l'achat d'instruments, pour la participation à des concours ou pour l'achat de matériel de musique.

Vous trouverez la liste des musiciennes et musiciens que nous soutenons et toutes les informations concernant les différents types de soutien sur www.stiftungburkhäler.ch

Nous souhaitons à tous les participants et participantes au Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse 2023 beaucoup de succès et de plaisir et nous nous réjouissons de pouvoir continuer à contribuer à leur avenir musical.



Saluti Grussworte Salutations



Christoph Brenner

Direttore generale Conservatorio della Svizzera italiana
Generaldirektor Conservatorio della Svizzera italiana
Directeur général du Conservatoire de la Suisse italienne

IT E' già la sesta volta che possiamo dare il benvenuto alla Finale del Concorso svizzero di musica per la gioventù. Se alla prima rassegna nel 2001 i finalisti sono stati un centinaio, questa volta ospiteremo oltre 300 vincitori dei concorsi regionali. Siamo felici di questa massiccia affluenza e speriamo che il concorso possa svolgersi senza difficoltà in questo periodo di intenso movimento turistico.

Auguriamo a tutti i partecipanti di riuscire ad esprimersi al meglio delle loro possibilità, di poter condividere i giudizi delle giurie e di fare rientro a casa contenti, soddisfatti e motivati. Non da ultimo speriamo che - accanto ai momenti di competizione musicale-sportiva - ci sia anche sufficiente spazio per lo scambio culturale con i giovani delle altre regioni del nostro paese.

In bocca al lupo e ... buon divertimento

DE Bereits zum sechsten Mal dürfen wir die Finalistinnen und Finalisten des Schweizerischen Jugendmusikwettbewerbs im Tessin begrüßen. Während bei der ersten Austragung 2001 knapp 100 Kandidatinnen und Kandidaten bei den regionalen Ausscheidungen obenaus geschwungen haben, hat sich dieses Jahr die Zahl mehr als verdreifacht! Wir freuen uns natürlich über diesen grossen Aufmarsch und hoffen, trotz des grossen Andrangs und des touristisch attraktiven Maiwochenendes die Veranstaltung gut über die Bühne zu bringen.

Wir wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, dass sie ihre Beiträge wunschgemäß präsentieren, die Bewertung der Jurymitglieder nachvollziehen und viel an positiver Erfahrung

und an Motivation nach Hause nehmen können. Nicht zuletzt hoffen wir, dass nebst dem sportlich-musikalischen Wettkampf auch der kulturelle Austausch mit Jugendlichen aus anderen Regionen unseres Landes zu seinem Recht kommt.

In diesem Sinne: Viel Erfolg und viel Spass!

FR Pour la sixième fois déjà nous avons le plaisir de saluer au Tessin les finalistes du Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse. Si en 2001, lors de la première finale tessinoise, leur nombre avoisinait la centaine, nous accueillerons cette année plus de 300 premiers prix des concours régionaux! Nous nous réjouissons bien sûr de ce grand rassemblement et espérons que le concours puisse se dérouler sans encombres malgré cette affluence record et le grand remue-ménage touristique provoqué par la perspective d'un beau week-end de mai.

Nous souhaitons à toutes les participantes et à tous les participants de pouvoir, lors des épreuves, s'exprimer au mieux de leurs possibilités, d'avoir la sagesse de comprendre et d'accepter les évaluations du jury et de retourner chez eux motivés et riches d'une expérience positive. Nous espérons aussi qu'à côté de cette compétition musico-sportive un espace suffisamment grand soit réservé au plaisir des échanges culturels entre jeunes des différentes régions du pays.

C'est dans ce sens que je vous souhaite bon succès et beaucoup de plaisir!



Saluti Grussworte Salutations



Michael Eidenbenz

**Consiglio di Fondazione CSMG
Stiftungsrat SJMW
Conseil de Fondation CSMJ**

La musica si suona. Però questo suonare non è soltanto un rendere suoni e note. La musica è infatti tutta un grande gioco nel quale si sperimentano ruoli e possibilità, si è un'altra persona, si creano delle situazioni con l'aiuto dell'immaginazione, della fantasia e delle sonorità, si comunica in una lingua delle emozioni

IT che non usa parole, si scopre, inventa, impara e riconosce il mondo. Einstein disse che «il gioco è la più alta forma di ricerca» e Friedrich Schiller vedeva nel gioco la premessa perché l'uomo sia «pienamente umano». Nessuno meglio dei bambini e dei giovani sa riconoscere il significato del gioco, mentre presso gli adulti la presunta serietà della vita minaccia di passare davanti alla gioia di fare qualcosa senza motivo e per il semplice piacere. Chi padroneggia presto uno strumento di musica si assicura per tutta la vita uno strumento di gioco e potrà continuare – solo con sé stesso o in un ensemble, un'orchestra o un gruppo – a immergersi nei vasti mondi che la magia dell'arte riserva.

Lo spirito di competizione, lo stimolo dell'osservazione e del paragone mutui, l'esperienza che moltissimi altri partecipano a questo evento di portata nazionale – tanti altri, che si consacrano con la stessa cura e attenzione, la stessa ambizione e diligenza, lo stesso piacere al gioco del suonare –, tutto questo fa parte del gioco. La sintonia del collettivo ha un'importanza sociale, la si chiama cultura.

La nostra raccomandazione ai giovani partecipanti al Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù è dunque: prendete sul serio il vostro contributo al Concorso, perché può diventare un'esperienza che durerà tutta la vostra vita! Divertitevi, e rallegratevi di partecipare a qualcosa di grande! Allo stesso tempo però: non prendete tutto questo troppo sul serio, è solo un gioco!

Musik wird gespielt. Und «Spielen» ist nicht nur das Wiedergeben von Tönen und Noten, sondern die Musik überhaupt ist ein einziges grosses Spiel: Rollen und Möglichkeiten ausprobieren, jemand anderes sein, Situationen erschaffen durch Imagination, Fantasie und Klänge, kommunizieren in einer wortlosen Sprache der Emotionen, die Welt entdecken, erfinden, lernen, erkennen! «Höchste Form der Forschung» hat Einstein das Spiel genannt, und Friedrich Schiller erkannte es überhaupt als Voraussetzung dafür, «ganz Mensch» zu sein. Niemand kennt sich mit dem Spielen besser aus als Kinder und Jugendliche, während den Erwachsenen der vermeintliche Lebensernst vor die Freude am zwecklosen Tun aus purem Vergnügen zu treten droht. Wer früh ein Musikinstrument beherrscht, bewahrt sich ein Spielzeug für ein ganzes Leben auf und wird weiterhin – allein für sich, im Ensemble, im Orchester, in der Band – erleben dürfen, welch grosse Welten die Magie der Kunst bereithält.

DE

Zum Spiel gehört der Wetteifer, der Ansporn durch gegenseitiges Beobachten und Vergleichen – und die Erfahrung, dass sehr viele andere mitmachen bei diesem Anlass von nationaler Dimension. Viele andere, die sich mit gleicher Sorgfalt und Aufmerksamkeit, mit gleichem Ehrgeiz und Fleiss, mit gleichem Vergnügen dem Spiel des Musizierens widmen. Das Zusammenspiel der Vielen hat gesellschaftliche Relevanz – man nennt es «Kultur».

Den jungen Mitwirkenden beim Schweizerischen Jugendmusikwettbewerb ist darum zu wünschen: Nehmt euren Wettbewerbsbeitrag ernst! Er kann zu einer Erfahrung werden, die ein Leben lang anhält. Habt Spass, und freut euch, bei etwas Grossem beteiligt zu sein! – Und aber auch: Nehmt es nicht zu ernst, es ist nur ein Spiel.

DiVERTITEVI, E RALLEGRATEVI Di PARTECIPARE A QUALCOSA DI GRANDE!

On joue la musique. Mais jouer n'est pas ici seulement rendre des sons et des notes, la musique toute entière est un grand jeu dans lequel on teste des rôles et des possibilités, est quelqu'un d'autre, se sert de l'imagination, de la fantaisie et des sonorités pour créer des situations, communique dans une langue des émotions qui n'utilise pas de mots, un jeu dans lequel, enfin, on découvre, invente, apprend et reconnaît le monde. Einstein a dit que «le jeu est la plus haute forme de recherche» et Friedrich Schiller voyait dans le jeu la condition indispensable pour que l'homme soit «pleinement homme». Personne ne sait mieux que les enfants et les jeunes ce qu'est jouer, tandis que chez les adultes le prétendu sérieux de la vie menace de passer devant la joie de faire quelque chose sans motif et pour le simple plaisir. Qui maîtrise tôt un instrument de musique s'assure un instrument de jeu pour toute la vie et pourra continuer – seul avec lui-même ou dans un ensemble, un orchestre ou un groupe – à se plonger dans les vastes mondes que la magie de l'art réserve.

L'esprit de compétition, la stimulation de l'observation et de la comparaison mutuelles, l'expérience que beaucoup d'autres participant à cet événement de portée nationale – tant d'autres, qui se consacrent au jeu de la musique avec le même soin, la même attention, la même ambition, la même abnégation, le même plaisir –, tout cela fait partie du jeu. Le jeu d'ensemble du grand nombre a une importance sociale, on l'appelle la culture.

Notre recommandation aux jeunes participantes et participants au Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse est donc : prenez au sérieux votre contribution au Concours, car elle peut devenir une expérience qui durera toute votre vie. Amusez-vous, et réjouissez-vous d'avoir part à quelque chose de grand. Mais en même temps: ne prenez pas tout cela trop au sérieux, ce n'est qu'un jeu.



Consiglio di fondazione Stiftungsrat Conseil de fondation

Amministrazione Geschäftsstelle Administration

Bobby Keller

- Ehrenpräsident
- Président d'honneur
- Presidente onorario

Helena Maffli

- Präsidentin, freies Mitglied
- Présidente, membre indépendant
- Presidente, membro indipendente

Martin Korrodi

- Vicepresidente, questore, SUISA
- Vizepräsident, Quästor, SUISA
- Vice-président, questeur, SUISA

Ruth Burkhalter

- Fondazione Ruth e Ernst Burkhalter
- Stiftung Ruth und Ernst Burkhalter
- Fondation Ruth et Ernst Burkhalter
- Ruth Burkhalter-Stiftung zur Förderung junger Musiktalente
- Fondation Ruth Burkhalter pour l'encouragement des jeunes talents musicaux
- Fondazione Ruth Burkhalter per la promozione dei giovani talenti musicali

Christian Braun

- Associazione svizzera delle scuole di musica (ASSM)
- Verband Musikschulen Schweiz (VMS)
- Association suisse des écoles de musique (ASEM)

Christoph Brenner

- Membro independente
- Freies Mitglied
- Membre independent

Thierry Carrel

- Membro independente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

Michael Eidenbenz

- Conferenza delle Scuole Universitarie di Musica Svizzere CSUMS
- Konferenz Musikhochschulen Schweiz KMHS
- Conférence des Hautes Ecoles de Musique Suisse CHEMS

Martin Frutiger

- Tonhalle-Gesellschaft di Zurigo
- Tonhalle-Gesellschaft Zürich
- Tonhalle-Gesellschaft de Zurich

Michael Haefliger

- Membro indipendente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

Markus Hochuli

- Società svizzera di pedagogia musicale SSPM
- Schweizerischer Musikpädagogischer Verband SMPV
- Société suisse de pédagogie musicale SSPM

Erich Kunz

- Associazione bandistica svizzera ABS
- Schweizer Blasmusikverband SBV
- Association suisse des musiques ASM

Stiftung Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb (SJMW)

Kanzleistrasse 56
CH-8004 Zürich
071 245 15 00
info@sjmw.ch
www.sjmw.ch

Valérie Probst

- Amministratrice
- Geschäftsführerin
- Administratrice

Valentina De Marchi

- Coordinatrice concorsi
- Koordination Wettbewerbe
- Coordination concours

Thibault Jaccard

- Tecnologia musicale
- Musiktechnologie
- Technologie musicale

Barbara Leniec

- Assistente
- Mitarbeiterin
- Assistant

Viviane Hirschi

- Assistente
- Mitarbeiterin
- Assistant

Commissioni musicali Fachkommissionen Commissions musicales

CLASSICA

Maurice Steger

- Presidente, Membro indipendente
- Präsident, Freies Mitglied
- Président, Membre indépendant

Julien Annoni

- Membro indipendente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

Matthias Arter

- Membro indipendente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

Anne Bassand

- Associazione svizzera delle scuole di musica ASSM
- Verband Musikschulen Schweiz VMS
- Association suisse des écoles de musique ASEM

Michela Borioli

- Società svizzera di pedagogia musicale SSPM
- Schweizerischer Musikpädagogischer Verband SMPV
- Société suisse de pédagogie musicale SSPM

David Bruchez

- Tonhalle-Gesellschaft di Zurigo
- Tonhalle-Gesellschaft Zürich
- Tonhalle-Gesellschaft de Zurich

Gerhard Müller

- Membro indipendente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

Eva-Maria Neidhart

- Conferenza delle Scuole Universitarie di Musica Svizzere CSUMS
- Konferenz der Musikhochschulen Schweiz KMHS
- Conférence des Hautes Ecoles de Musique Suisses CHEMS

Leila Schayegh

- Membro indipendente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

COMPOSITION FREE SPACE

Gruppi di lavoro

Arbeitsgruppen

Groupes de travail

Matthias Arter

- Gestione Composition
- Leitung Composition
- Direction Composition

Julien Annoni

- Gestion FreeSpace
- Leitung FreeSpace
- Direction FreeSpace

JAZZ&POP

Lukas Hering

- Presidente, associazione svizzera delle scuole di musica ASSM
- Präsident, Verband Musikschulen Schweiz VMS
- Président, association suisse des écoles de musique ASEM

Victor Wanderley

- Vicepresidente, membro indipendente
- Vizepräsident, freies Mitglied
- Vice-président, membre indépendant

Claudia Ulla Binder

- Membro indipendente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

Julien Feltin

- Membro indipendente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

Heiko Freund

- Membro indipendente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

Martin Lehner

- Membro indipendente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

Bernhard Ley

- Membro indipendente
- Freies Mitglied
- Membre indépendant

Valeria Zanger

- Società svizzera di Pedagogia Musicale SSPM
- Schweizerischer Musikpädagogischer Verband SMPV
- Société suisse de pédagogie musicale SSPM



Musik losä? Musik machä!

Find dis Trauminstrument bi Musik Hug.



Musik Hug
info@musikhug.ch | musikhug.ch

M u s i k H u g

Partner principali e Partner

Oltre alle autorità, numerosi donatori e sponsor sostengono la gioventù con l'obiettivo di assicurarle una formazione solida e un ricco sviluppo della personalità. Senza il loro non sarebbe possibile organizzare il CSMG in modo professionale.

Istituzioni fondatrici della fondazione CSMG

- Associazione bandistica svizzera ABS
- Associazione svizzera delle scuole di musica ASSM
- Conferenza delle scuole universitarie di musica svizzere CSUMS
- Fondazione Ruth e Ernst Burkhalter
- Società svizzera di pedagogia musicale SSPM
- SONART – Associazione Svizzera di Musica
- SUISA, Cooperativa degli autori ed editori di musica
- Tonhalle-Gesellschaft Zürich

I nostri partner principali

La **Credit Suisse Foundation** si concentra in Svizzera sulla realizzazione di progetti di istruzione e formazione ponendo un accento particolare sulla promozione delle nuove leve musicali. Il partenariato istituito nel 2004 con la Fondazione Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù forma la base della piramide di incoraggiamento in musica classica. Oltre a sostenere l'incoraggiamento su vasta scala, la Credit Suisse Foundation attribuisce da oltre dieci anni il «Credit Suisse Young Artist Award» e il «Prix Credit Suisse Jeunes Solistes», due premi di alto valore destinati a giovane personalità già conosciute della musica.

L'Ufficio federale della cultura (UFC), addetto alla politica culturale della Confederazione e responsabile della promozione, salvaguardia e mediazione della diversità culturale, promuove la creazione culturale in ambiti quali l'arte e il cinema, gestisce musei e collezioni, sostiene la salvaguardia dei monumenti storici e s'impegna a favore della formazione culturale. L'UFC sostiene la formazione musicale extrascolastica per bambini e giovani, nonché formazioni musicali, concorsi e festival di interesse nazionale. L'Ufficio federale della cultura gestisce inoltre il programma «Gioventù e musica».

Le risorse della **Fondation SUISA** sono alimentate da un susseguito annuo della SUISA, che ammonta al 2,5% dei diritti di esecuzione e trasmissione percepiti dalla SUISA in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. Dal 1989 la Fondation SUISA incoraggia la creazione musicale svizzera di ogni genere. Dà sostegno a progetti di compositori svizzeri e a edizioni musicali che incoraggiano il lavoro dei compositori svizzeri. Per assicurare l'offerta più ampia possibile nel settore della creazione musicale svizzera, pubblica e distribuisce inoltre antologie sonore di tutti i generi di musica. Conduce, fra altre attività, anche azioni di promozione in Svizzera e all'estero per la musica svizzera, per esempio organizzando partecipazioni a fiere.

Ruth Burkhalter sostiene il CSMG da molti anni. Con la sua passione per la musica e il suo impegno per le nuove leve svizzere (anche attraverso la Fondazione Ruth Burkhalter per la promozione dei giovani talenti musicali e la Fondazione Ruth e Ernst Burkhalter), contribuisce ampiamente a che il CSMG si possa svolgere a un alto livello di qualità.

Altri partner principali

- I cantoni
- Art Mentor Foundation Lucerne
- Loterie Romande
- Hirschmann-Stiftung
- Conservatorio della Svizzera italiana
- Radiotelevisione Svizzera di lingua Italiana RSI Rete Due

Partner

- Werner H. Sross Stiftung
- Arthur Waser Foundation
- Schüller-Stiftung
- Fondation Johanna Dürmüller-Bol
- Hans Eggenberger Stiftung
- RHL Foundation
- Elisabeth Weber Stiftung
- Egon-und-Ingrid-Hug-Stiftung
- Steinegg Stiftung
- Dr. Heinrich Mezger-Stiftung
- Alfred und Ilse Stammer-Mayer Stiftung
- Ticino Wine
- Lugano Region



Hauptpartner:innen und Partner:innen

Zahlreiche Mäzene und Sponsoren sowie die öffentliche Hand unterstützen die Jugend im Hinblick auf das Ziel einer fundierten Ausbildung und breiten Entwicklung der Persönlichkeit. Ohne ihre Unterstützung wäre die professionelle Durchführung des SJMW nicht möglich.

Gründungsinstitutionen der Stiftung SJMW

- Konferenz Musikhochschulen Schweiz KMHS
- Schweizer Blasmusikverband SBV
- Schweizerischer Musikpädagogischer Verband SMPV
- Stiftung Ruth und Ernst Burkhalter
- SONART – Musikschaffende Schweiz
- SUISA, Genossenschaft der Urheber und Verleger von Musik
- Tonhalle-Gesellschaft Zürich
- Verband Musikschulen Schweiz VMS

Unsere Hauptpartner:innen

Die **Credit Suisse Foundation** konzentriert sich in der Schweiz auf die Realisierung von Bildungs- und Ausbildungsprojekten und engagiert sich vor diesem Hintergrund speziell für die Förderung des musikalischen Nachwuchses. Die 2004 ins Leben gerufene Partnerschaft mit der Stiftung Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb bildet das Fundament der Förderungspyramide in der klassischen Musik. Nebst der Breitenförderung vergibt die Credit Suisse Foundation mit dem «Credit Suisse Young Artist Award» und dem «Prix Credit Suisse Jeunes Solistes» seit über zehn Jahren zwei hochstehende Preise, die junge arrivierte Musikerpersönlichkeiten auszeichnen.

Das **Bundesamt für Kultur** (BAK), zuständig für die Kulturpolitik des Bundes und verantwortlich für die Förderung, Erhaltung und Vermittlung kultureller Vielfalt, fördert das kulturelle Schaffen in Bereichen wie Kunst und Film, betreut Museen und Sammlungen, unterstützt die Denkmalpflege und engagiert sich in der kulturellen Bildung. Das BAK unterstützt die musikalische Bildung von Kindern und Jugendlichen ausserhalb des Schulunterrichts. Es unterstützt Musikformationen, -wettbewerbe und -festivals von gesamtschweizerischem Interesse. Darüber hinaus führt das Bundesamt für Kultur das Programm «Jugend und Musik».

Die **Fondation SUISA** erhält ihre finanziellen Mittel durch eine jährliche Zuweisung von 2,5% der SUISA-Einnahmen aus den Aufführungs- und Senderechten in der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein. Seit 1989 fördert die Fondation SUISA das schweizerische Musikschaffen aller Gattungen. Sie unterstützt Projekte von Schweizer Komponisten sowie von Musikverlagen, die das Schaffen von Schweizer Komponisten fördern. Weiter editiert und vertreibt sie Anthologien aller Musikgattungen auf Tonträgern, um ein möglichst umfangreiches Angebot im Bereich des schweizerischen Musikschaffens zu gewährleisten. Ebenfalls zu ihren Tätigkeiten zählen Werbeaktionen für Schweizer Musik im In- und Ausland, z.B. durch die Organisation von Messeauftritten.

Ruth Burkhalter fördert seit vielen Jahren den SJMW. Durch ihre Leidenschaft für die Musik und ihr Engagement für den Schweizer Nachwuchs (auch durch die Ruth Burkhalter-Stiftung zur Förderung junger Musiktalente und die Ruth und Ernst Burkhalter Stiftung) trägt sie viel dazu bei, dass der SJMW auf hohem Niveau durchgeführt werden kann.

Weitere Hauptpartner:innen

- Die Kantone
- Art Mentor Foundation Lucerne
- Loterie Romande
- Hirschmann-Stiftung
- Conservatorio della Svizzera italiana
- Radiotelevisione Svizzera di lingua Italiana RSI Rete Due

Partner:innen

- Werner H. Sross Stiftung
- Arthur Waser Foundation
- Schüller-Stiftung
- Fondation Johanna Dürmüller-Bol
- Hans Eggenberger Stiftung
- RHL Foundation
- Elisabeth Weber Stiftung
- Egon-und-Ingrid-Hug-Stiftung
- Steinegg Stiftung
- Dr. Heinrich Mezger-Stiftung
- Alfred und Ilse Stammer-Mayer Stiftung
- Ticino Wine
- Lugano Region

Partenaires principaux et Partenaires

Outre les pouvoirs publics, de nombreux mécènes et sponsors soutiennent la jeunesse avec pour objectif de lui assurer une formation solide et un large développement de la personnalité. La réalisation professionnelle du CSMJ ne serait pas possible sans leur soutien.

Institutions fondatrices de la fondation CSMJ

- Association suisse des écoles de musique ASEM
- Association suisse des musiques ASM
- Conférence des haute écoles de musique suisses CHEMS
- Fondation Ruth et Ernst Burkhalter
- Société suisse de pédagogie musicale SSPM
- SONART – Association Suisse de Musique
- SUISA, Coopérative des auteurs et éditeurs de musique
- Tonhalle-Gesellschaft Zürich

Nos partenaires principaux

La **Credit Suisse Foundation** se concentre, en Suisse, sur la réalisation de projets touchant l'éducation et la formation en mettant un accent particulier sur la promotion de la relève musicale. Le partenariat mis en place en 2004 avec la Fondation Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse forme la base de la pyramide de l'encouragement en musique classique. À côté de son action pour un encouragement à grande échelle, la Credit Suisse Foundation décerne depuis plus de dix ans le «Credit Suisse Young Artist Award» et le «Prix Credit Suisse Jeunes Solistes», deux prix de haute valeur destinés à de jeunes personnalités déjà connues de la musique.

L'Office fédéral de la culture (OFC), en charge de la politique culturelle de la Confédération et responsable de l'encouragement, de la conservation et de la mise en valeur de la diversité culturelle, soutient la création culturelle dans des domaines comme l'art ou le cinéma, gère des musées et des collections, promeut la conservation du patrimoine et s'engage en faveur de la formation culturelle. Il soutient la formation musicale extrascolaire des enfants et des jeunes, et les formations musicales et les concours et festivals de musique d'intérêt national. Il dirige par ailleurs le programme «Jeunesse et Musique».

Les ressources de la **Fondation SUISA** sont alimentées par une allocation annuelle de la SUISA s'élevant à 2,5% des droits d'exécution et d'émission que la SUISA perçoit en Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein. Depuis 1989, la Fondation SUISA encourage la création musicale suisse de tous les genres. Elle accorde un soutien à des projets de compositeurs suisses et à des maisons d'édition musicale encourageant le travail de compositeurs suisses. Afin de garantir une offre aussi vaste que possible dans le domaine de la création musicale suisse, elle publie et distribue par ailleurs des anthologies sonores de tous les genres de musique. Elle mène également entre autres des opérations de promotion pour la musique suisse, tant en Suisse qu'à l'étranger, notamment en organisant la participation à des salons.

Ruth Burkhalter soutient le CSMJ depuis de nombreuses années. Par sa passion pour la musique et son engagement en faveur de la relève suisse (également par le biais de la Fondation Ruth Burkhalter pour l'encouragement des jeunes talents musicaux et la Fondation Ruth et Ernst Burkhalter), elle contribue grandement à ce que le CSMJ puisse se dérouler à un haut niveau de qualité.

Autres partenaires principaux

- Les cantons
- Art Mentor Foundation Lucerne
- Loterie Romande
- Hirschmann-Stiftung
- Conservatorio della Svizzera italiana
- Radiotelevisione Svizzera di lingua Italiana RSI Rete Due

Partenaires

- Werner H. Sross Stiftung
- Arthur Waser Foundation
- Schüller-Stiftung
- Fondation Johanna Dürmüller-Bol
- Hans Eggenberger Stiftung
- RHL Foundation
- Elisabeth Weber Stiftung
- Egon-und-Ingrid-Hug-Stiftung
- Steinegg Stiftung
- Dr. Heinrich Mezger-Stiftung
- Alfred und Ilse Stammer-Mayer Stiftung
- Ticino Wine
- Lugano Region





**SCHWEIZER
JUGEND —
SINFONIE —
ORCHESTER**

FRÜHJAHRSTOURNEE 2023

**C. M. VON WEBER
OUVERTURE ZU «OBERON»**

**RICHARD STRAUSS
HORNKONZERT NR. 2 ES-DUR TrV 283**

**ANTONÍN DVORÁK
SINFONIE NR. 8 G-DUR OP. 88**

**LEITUNG: JOHANNES SCHLAEFLI
SOLIST: PASCAL DEUBER, HORN**

Montag, 1. Mai 2023, 17.00h; Zürich, Tonhalle

Freitag, 5. Mai 2023, 19.30h; Bern, Casino

Sonntag, 7. Mai 2023, 17.30h; Vevey, Théâtre le Reflet

Freitag, 12. Mai 2023, 19.30h; Schaffhausen, Kirche St. Johann

Samstag, 13. Mai 2023, 19.30h; St. Gallen, Tonhalle

Sonntag, 14. Mai 2023, 11.00h; Basel, Stadtcasino

www.sjso.ch



Discipline

Solisti

- **Canto classico** | IIC, IIIC, IVC
- **Chitarra** | IS, IIS, IIIS, IVS
- **Corno** | IS, IIS, IIIS, IVS
- **Euphonium** | IVS
- **Flicorno** | IVS
- **Musica antica prima del 1750** | IS, IIS, IIIS, IVS
- **Musica contemporanea** | IS, IIS, IVS
- **Organo** | IS, IIIS, IVS
- **Pianoforte** | IS, IIS, IIIS, IVS
- **Tromba** | IS, IIS, IIIS, IVS
- **Trombone** | IIS, IVS
- **Tuba** | IIIS

Musica da camera

- **Duos di pianoforte** | IIE, IIIE
- **Ensembles di flauto dolce** | IIE, IVE
- **Ensemble di percussioni** | IIIE
- **Musica antica prima del 1750** | IE, IIIE
- **Duos/Ensembles** | IE, IIE, IIIE, IVE

Categorie d'età

- I Ø 2012–2015
- II Ø 2009–2011
- III Ø 2006–2008
- IV Ø 2003–2005

Cantati

- II Ø 2007–2009
- III Ø 2004–2006
- IV Ø 2001–2003

Legenda

- S Solo
- E Musica da camera
- C Canto classico
- CE Ensemble di Canti

Proclamazione dei risultati e colloqui con la giuria

L'aula di proclamazione dei risultati sarà resa nota direttamente in loco. I colloqui con i membri di giuria si svolgeranno dopo la proclamazione dei risultati. I partecipanti possono essere accompagnati ai colloqui con i membri di giuria dai loro docenti e genitori.

Ergebnisbekanntgabe und Jurygespräche

Der Raum für die Ergebnisbekanntgabe kann sich ändern und wird vor Ort bestätigt. Die Jurygespräche finden im Anschluss an die Resultatbekanntgabe statt. Zum Jurygespräch sind neben den Teilnehmenden auch deren Lehrpersonen und Eltern eingeladen.

Proclamation des résultats et entretiens avec le jury

La salle de proclamation des résultats peut changer et sera confirmée sur place. Les entretiens avec le jury ont lieu après la proclamation des résultats. Les professeurs et les parents des candidats sont autorisés à assister aux entretiens de ces derniers avec le jury.

ORARIO

Versione: 28.4.2023

Soggetto a variazioni

Troverete sempre gli orari aggiornati al seguente link per il download: sjmw.ch/classica/downloads

Panoramica dell'orario

Gi 18 Maggio

Aula Magna

09:30-10:45	Pianoforte is	30
11:00-12:00	Pianoforte is	
13:10-14:25	Pianoforte is	
14:40-15:55	Pianoforte is	
17:00-17:15	Resultati e Premiazione → Aula Magna	

Aula 201

09:30-10:45	Pianoforte iis	30
11:00-12:00	Pianoforte iis	
13:10-14:25	Pianoforte iis	
14:40-15:40	Pianoforte iis	
16:40-16:55	Resultati e Premiazione → Aula 205	

15:45-16:00	Musica contemporanea, Flauto dolce is	32
16:05-16:20	Musica contemporanea, Fluto traverso iis	
16:25-16:45	Musica contemporanea, Fluto traverso ivs	
17:20-17:35	Ensemble di percussioni IIIE	
18:35-18:45	Resultati e Premiazione → Aula 201	

Aula 204

13:30-15:30	Composizione is	33
	Composizione IE	
	Composizione is	
	Composizione IIIE	
	Composizione IIS	
	Composizione IIIE	
	FreeSpace IIIS	
	Composizione IVE	
	Composizione IVS	
	Composizione IVS	
	Composizione IVS	
16:45-17:00	Resultati e Premiazione → Aula 204	

FREE SPACE
COMPOSITION

Aula 402

09:30-10:30	Corno is	33
10:45-11:00	Corno IIS	
11:15-12:00	Corno IIIS	
13:10-13:30	Corno IVS	
13:45-14:00	Musica da camera, Ensemble IIIE	
14:15-14:55	Musica da camera, Ensemble IVS	
15:55-16:10	Resultati e Premiazione → Aula 402	

Mansarda

09:30-10:45	Chitarra is	34
11:00-12:15	Chitarra is	
13:25-14:25	Chitarra IVS	
14:40-15:40	Chitarra IVS	
15:55-16:35	Chitarra IVS	
16:50-17:30	Chitarra IVS	
18:30-18:45	Resultati e Premiazione → Mansarda	

Chiesa San Nicolao

14:30-14:45	Organo is	36
14:55-15:40	Organo IIIS	
15:55-16:15	Organo IVS	
17:15-17:20	Resultati e Premiazione → Chiesa San Nicolao	

Ve 19 Maggio

Aula Magna

10:00-10:15	Tromba is	38
10:20-10:35	Tromba IIS	
10:40-11:25	Tromba IIIS	
11:40-12:00	Tromba IVS	
12:00-12:20	Tromba IVS	
12:35-12:55	Tromba IVE	
14:25-14:35	Resultati e Premiazione → Aula 205	

13:30-13:45	Musica da camera, Duo IE	38
13:45-14:00	Musica da camera, Ensemble IE	
14:00-14:15	Musica da camera, Duo IE	
14:30-15:15	Musica da camera, Duo IIIE	
15:30-16:00	Musica da camera, Duo IIIIE	
16:15-16:55	Musica da camera, Duo IVE	
16:55-17:15	Musica da camera, Ensemble IVE	
18:15-18:30	Resultati e Premiazione → Aula Magna	

Aula 201

09:30-10:45	Pianoforte IIS	40
11:00-11:45	Pianoforte IIIS	
12:55-14:10	Pianoforte IIIS	
14:25-15:25	Pianoforte IIIS	
16:25-16:40	Resultati e Premiazione → Aula 201	



Aula 204

09:30-10:00	Musica antica, Flute dolce is	41
10:00-10:15	Musica antica, Violino is	
10:15-10:30	Musica antica, Violino barocco is	
10:30-10:45	Musica antica, Contrabbasso is	
10:45-11:00	Musica antica, Harpe Celtique I-II	
11:15-12:00	Musica antica, Flute dolce IIS	
12:00-12:15	Musica antica, Violino barocco IIS	
13:25-13:55	Musica antica, Flute dolce IIIS	
13:55-14:10	Musica antica, Canto classico IIIS	
14:25-14:45	Musica antica, Flute dolce IVS	
14:45-15:05	Musica antica, Violino barocco IVS	
15:20-15:50	Musica antica, Musica da camera IE	
16:00-16:15	Ensemble di flauti dolci IIIE	
16:20-16:35	Musica antica, Musica da camera IIIE	
16:40-17:00	Ensemble di flauti dolci IVE	
18:00-18:15	Resultati e Premiazione → Aula 204	

Aula 401

10:00-11:00	Canto classico IIC	43
11:15-12:00	Canto classico IIIC	
13:10-13:55	Canto classico IIIC	
14:10-14:55	Canto classico IIIC	
15:55-16:10	Resultati e Premiazione → Aula 401	

Mansarda

09:30-10:30	Chitarra IIS	44
10:45-11:45	Chitarra IIS	
12:55-13:55	Chitarra IIS	
14:55-15:10	Resultati e Premiazione → Mansarda	

Sa 20 Maggio

Aula Magna

09:30-10:30	Musica da camera, Duo IE	45
10:45-11:30	Musica da camera, Duo IIE	
11:45-13:00	Musica da camera, Duo IIIE	
14:30-14:45	Resultati e Premiazione → Aula 205	

13:00-13:15	Musica da camera, Ensemble IE	46
13:20-14:05	Musica da camera, Ensemble IIE	
14:20-14:50	Musica da camera, Ensemble IIIE	
15:05-16:05	Musica da camera, Ensemble IVE	
16:20-17:00	Musica da camera, Ensemble IVE	
18:00-18:15	Resultati e Premiazione → Aula Magna	

Aula 201

09:30-10:30	Pianoforte IVS	47
10:45-11:45	Pianoforte IVS	
12:55-13:55	Pianoforte IVS	
14:10-15:10	Pianoforte IVS	
15:25-15:55	Musica da camera, Duo IIIE	
16:10-16:25	Musica da camera, Duo IIIIE	
17:25-17:40	Resultati e Premiazione → Aula 201	

Aula 204

14:00-14:15	Trombone IIS	48
14:20-14:35	Tuba IIIS	
14:40-15:00	Trombone IVS	
15:00-15:20	Euphonium IVS	
16:20-16:25	Resultati e Premiazione	

Aula 303

09:30-10:45	Pianoforte IIIIS	49
11:00-12:00	Pianoforte IIIIS	
13:10-14:25	Pianoforte IIIIS	
14:40-15:40	Pianoforte IIIIS	
16:40-16:55	Resultati e Premiazione → Aula 303	

Aula 401

11:00-12:00	Canto classico IVC	50
13:10-14:10	Canto classico IVC	
14:25-15:05	Canto classico IVC	
16:05-16:20	Resultati e Premiazione → Aula 401	

Mansarda

09:30-10:30	Chitarra IIIS	51
10:45-11:45	Chitarra IIIS	
12:55-13:55	Chitarra IIIS	
14:10-14:25	Musica da camera, Duo IIIIE	
14:30-14:50	Musica da camera, Duo IVE	
15:50-16:05	Resultati e Premiazione → Mansarda	

Gi 18 Aula Magna

09:25 — Benvenuto

Pianoforte | IS

09:30 — Merlo, Mary

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Sonatine, F-Dur, Anh.5, 1. Allegro assai,
2. Rondo. Allegro
Debussy, Claude (1862–1918)
Children's Corner, L.113, 1. Doctor Gradus ad
Parnassum

09:45 — Yoshizumi, Alexander

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Zweistimmige Invention Nr. 8, F-Dur,
BWV 779
van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr.20, G-Dur, Op. 49 Nr. 2,
1. Allegro ma non troppo
Bartók, Béla (1881–1945)
14 Bagatellen, Sz 38, Nr. 5 Vivo (E' po pred
naš)

10:00 — Cattaneo, Claire

Daquin, Louis-Claude (1694–1772)
Le coucou, e-Moll
Gillock, William (1917–1993)
Sonatine, C-Dur, 1. Moderately fast
Gillock, William (1917–1993)
Lyric Preludes in Romantic Style,
11. Moonlight Mood, B-Dur
Kabalewski, Dmitri (1904–1987)
Leichte Variationen für Klavier, Op. 40,
1. Variation (Toccata), D-Dur

10:15 — Yoshizumi, Alexandrina

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Zweistimmige Invention Nr. 13, a-Moll,
BWV 784
Clementi, Muzio (1752–1832)
Sonatina, D-Dur, Op. 36 Nr. 6, 1. Allegro con
spirto
Sibelius, Jean (1865–1957)
10 Stücke für Klavier, Op. 24, 3. Caprice,
d-Moll

10:30 — Wettenschwiler, Adriel

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Dreistimmige Sinfonia Nr.2, c-Moll, BWV 788
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Nocturnes, Op. 55, Nocturne Nr. 1: Andante,
f-Moll

10:45 — Pause

11:00 — Szypura, Stefan

Haydn, Joseph (1732–1809)
Klaviersonate Nr. 38, F-Dur, Hob.XVI:23,
1. Allegro
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Polonaise, As-Dur, KK 1184
Gubaidulina, Sofia (*1931)
Musikalisches Spielzeug, 13. Der Trommler

11:15 — Deng, Yuheng

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
12 kleine Präludien, BWV 999, Präludium Nr. 3,
c-Moll
Tschaikowsky, Piotr Iljich (1840–1893)
Kinderalbum, Op. 39, 7. Die Krankheit der
Puppe, 8. Das Begräbnis der Puppe, g-Moll
van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Sonatine für Klavier, F-Dur, WoO 50,
1. Allegro moderato

11:30 — Dubinets, Luka

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Französische Suite Nr. 3, h-Moll, BWV 814,
5. Anglaise
Skoryk, Myroslaw (1938–2020)
Ukrainischer Volkstanz
Takács, Jenö (1902–2005)
Kleine Sonate, Op. 51
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Mazurkas, Op. 6, Mazurka Nr. 2: Sotto voce,
cis-Moll

11:45 — Jakusch, Clara

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 8 «Pathétique», c-Moll,
Op. 13, 3. Rondo. Allegro
Debussy, Claude (1862–1918)
Rêverie, L.68

12:00 — Pause

13:10 — Richter, Benjamin

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Präludium und Fugetta, G-Dur, BWV 902a,
1. Präludium, G-Dur
van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
11 Bagatellen für Klavier, Op. 119, Bagatelle
Nr. 1, Nr. 2, g-Moll
Debussy, Claude (1862–1918)
Children's Corner, L.113, 1. Doctor Gradus ad
Parnassum

13:25 — Xi, Helena Chenhan

Händel, Georg Friedrich (1685–1759)
Suite de pièces pour clavecin Volume 2 Nr. 8,
HWV 441, 2. Allegro
Grieg, Edvard (1843–1907)
Lyrische Stücke (IV), Op. 47, 2. Albumblad
(Albumblatt), F-Dur

13:40 — Baty Kozu, Sara

Chopin, Frédéric (1810–1849)
Valses, Op. 69 (posth.), Valse Nr. 2: Moderato,
h-Moll
Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Zweistimmige Invention Nr. 8, F-Dur,
BWV 779
Debussy, Claude (1862–1918)
Le Petit Nègre (Cakewalk), C-Dur, L.114

13:55 — Claglüna, Valentin

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Dreistimmige Sinfonia Nr. 15, h-Moll,
BWV 801
Chatschaturjan, Aram Iljitsch (1903–1978)
Toccata für Klavier, es-Moll
Granados, Enrique (1867–1916)
Valses Poéticos: Nr. 6, fis-Mol

14:10 — D'Urzo, Elisa

Clementi, Muzio (1752–1832)
Sonate für Klavier, Op. 25 Nr. 6, 3. Rondo.
Assai allegro
Bowen, York (1884–1961)
Siciliano and Toccatina, Op. 128, 2. Toccatina,
C-Dur
Grieg, Edvard (1843–1907)
Lyrische Stücke (VI), Op. 57, 6. Hjemve
(Heimweh), e-Moll

14:25 — Pause



14:40 — Dolinski, Sarah

Chopin, Frédéric (1810–1849)

Nocturne Nr.20, cis-Moll, Op.posth.

Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)

Fantasie für Klavier, d-Moll, KV397/385g

14:55 — Hadeli, Emmeline Chloe

Scarlatti, Domenico (1685–1757)

Sonate für Tasteninstrument, a-Moll, K. 61
(L136/P16)

Liszt, Franz (1811–1886)

12 Etudes, S.136/A. 8, Etude Nr.12: Allegro
non troppo, b-Moll

Chopin, Frédéric (1810–1849)

Valse Nr.16 B. 21, As-Dur, Op.posth.

15:10 — Sedlic, Filip

Chopin, Frédéric (1810–1849)

Nocturne Nr.20, cis-Moll, Op.posth.

Schtschedrin, Rodion Konstantinowitsch
(*1932)

The Funny Pieces, Humoresque, Des-Dur

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Zweistimmige Invention Nr.13, a-Moll,
BWV784

Grieg, Edvard (1843–1907)

Lyrische Stücke (III), Op.43, 1. Sommerfugl
(Schmetterling), A-Dur

15:25 — Seligmann, Michael Chazriel

Kuhlau, Friedrich (1786–1832)

3 Sonatinen für Klavier, Op.20, Sonatine Nr.1,
C-Dur, 1. Allegro

Chopin, Frédéric (1810–1849)

Mazurkas, Op.24, Marzurka Nr.1: Lento,
g-Moll

Kossenko, Viktor (1896–1938)

24 Kinderstücke, Op.15, Nr.14 Regen, es-Moll

15:40 — Xu, Lucas

Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)

Klaviersonate Nr.5, G-Dur, KV283, 1.Allegro

Chopin, Frédéric (1810–1849)

Nocturnes, Op.9, Nocturne Nr.1: Larghetto,
b-Moll

15:55 — Pause

17:00 — Risultati e Premiazione

17:15 — Colloqui con la giuria

Gi 18

Aula 201

09:25 — Benvenuto

Pianoforte | IIS

09:30 — Curatitoli, Enea

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

11 Bagatellen für Klavier, Op.119, Bagatelle
Nr.3, D-Dur, à l'Allemande

Berkowitsch, Isaak (1902–1972)

Variationen über ein Russisches Volkslied,
a-Moll

Nakada, Yoshinao (1923–2000)

Etude allegro, C-Dur

09:45 — Giordano, Patrizio Fulvio

Schubert, Franz (1797–1828)

4 Impromptus für Klavier, D 899/Op.90,
Impromptu Nr.2, Es-Dur

Debussy, Claude (1862–1918)

Suite bergamasque, L.75, 4. Passepied, fis-
Moll

10:00 — Kraemer, Kevin Lin

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Das Wohltemperierte Klavier, Teil I: Präludium
und Fuge Nr.2, c-Moll, BWV847, 1.Präludium
& 2.Fuge, c-Moll

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

Klaviersonate Nr.13 «Quasi una Fantasia»,
Es-Dur, Op.27 Nr.1, 2. Allegro molto e vivace

Bartók, Béla (1881–1945)

6 Rumänische Volkstänze, Sz56, 1.Joc cu
bâta , 2.Brâul, 3.Pê-loc, 4.Buciumeana, 5.
Poarg româneasc & 6.M runțel

10:15 — Mauerhofer, Joel

Kuhlau, Friedrich (1786–1832)

6 Sonatinas faciles et progressives, Op.55,
Sonatine Nr.6, C-Dur, 1.Allegro maestoso

Chopin, Frédéric (1810–1849)

Valses, Op.69 (posth.), Valse Nr.1: Lento, As-
Dur

Wegmann, Theo (*1951)

Im Glockenstuhl, Es-Dur

10:30 — Pallara, Giovanni Maria

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

Klaviersonate Nr.8 «Pathétique», c-Moll,
Op.13, 1. Grave – Allegro di molto e con brio

Schostakowitsch, Dmitri (1906–1975)

24 Präludien für Klavier, Op.34, Präludium
Nr.6, h-Moll

Schostakowitsch, Dmitri (1906–1975)

24 Präludien für Klavier, Op.34, Präludium
Nr.10, cis-Moll

10:45 — Pause

11:00 — Stoll, Arturo

Kuhlau, Friedrich (1786–1832)

3 Sonatinen für Klavier, Op.20, Sonatine Nr.1,
C-Dur, 1. Allegro

Kuhlau, Friedrich (1786–1832)

3 Sonatinen für Klavier, Op.20, Sonatine Nr.1,
C-Dur, 2. Andante, F-Dur

Kuhlau, Friedrich (1786–1832)

3 Sonatinen für Klavier, Op.20, Sonatine Nr.1,
C-Dur, 3.Rondo. Allegro

Chopin, Frédéric (1810–1849)

Impromptu Nr.1, As-Dur, Op.29

11:15 — Zampa, Anna Margherita

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Englische Suite Nr.2, a-Moll, BWV807,
1.Prélude

Rachmaninov, Sergei Vasilievich

(1873–1943)

Morceaux de fantaisie, Op.3, 2.Prélude, cis-
Moll

Debussy, Claude (1862–1918)

Pour le piano, L.95, 1.Prélude, a-Moll

11:30 — Bollengier, Raphael

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Das Wohltemperierte Klavier, Teil I: Präludium
und Fuge Nr.6, d-Moll, BWV851

Rachmaninov, Sergei Vasilievich

(1873–1943)

6 Moments Musicaux, Op.16, 4.Presto,
e-Moll

Bolcom, William (*1938)

Rag Fantasy, 3.The Serpent's Kiss, d-Moll

Orario — Gi 18

11:45 — Charaeva, Maria

Żeleński, Władysław (1837–1921)
Rêverie, a-Moll, Op.48
Melikov, Arif (1933–2019)
Prelude Nr.3, C-Dur
Bach, Carl Philipp Emanuel (1714–1788)
6 Clavier Sonaten für Kenner und Liebhaber:
Sonate Nr.4, A-Dur, Wq 55:4/H.186

12:00 — Pause

13:10 — Devaud, Elisa

Debussy, Claude (1862–1918)
2 Arabesques, L.66, 1. Andantino con moto,
E-Dur
Kapustin, Nikolai (*1937)
Sonatina, G-Dur, Op. 100
Clementi, Muzio (1752–1832)
Sonate für Klavier, G-Dur, Op. 25 Nr. 2,
1. Allegro con brio

13:25 — Guo, Eason Tongyuan

Mendelssohn Bartholdy, Felix (1809–1847)
Rondo capriccioso für Klavier, E-Dur, Op. 14,
Andante – Presto
Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)
Klaviersonate Nr. 9, D-Dur, KV 311, 2. Andante
con espressione

13:40 — Kovári, Milla

Scarlatti, Domenico (1685–1757)
Sonate für Tasteninstrument, A-Dur, K. 208
(L238/P315), K. 141 (L422/P271), Andante e
cantabile, Allegro
Liszt, Franz (1811–1886)
2 Konzert-Etüden, S. 145/A. 218,
2. Gnomenreigen. Presto scherzando, A-Dur
Bartók, Béla (1881–1945)
6 Rumänische Volkstänze, Sz 56, 3. Pél-
loc. Andante, 4. Buciumeană. Moderato, 5.
Poarg românească. Allegro

13:55 — Marchand, Romain

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Zweistimmige Invention Nr.4, d-Moll,
BWV 775
Grieg, Edvard (1843–1907)
Lyrische Stücke (III), Op.43, 1. Sommerfugl
(Schmetterling), A-Dur
van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr.8 «Pathétique», c-Moll,
Op.13, 3. Rondo. Allegro

14:10 — Monin, Yakov

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Französische Suite Nr.5, G-Dur, BWV 816,
4. Gavotte & 7. Gigue
Franck, César (1822–1890)
Prélude, Fugue et Variation, h-Moll, FWV 30,
1. Prélude. Andantino
Chopin, Frédéric (1810–1849)
12 Etudes, Op. 25, Etude Nr.2, f-Moll

14:25 — Pause

14:40 — Pfiffer, Naïma

Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)
Klaviersonate Nr.8, a-Moll, KV 310, 1. Allegro
maestoso
Brahms, Johannes (1833–1897)
6 Klavierstücke, Op. 118, 3. Ballade. Allegro
energico, g-Moll
Ravel, Maurice (1875–1937)
Sonatine pour piano, fis-Moll, M. 40,
1. Modéré

14:55 — Rochat, Valentine

Brahms, Johannes (1833–1897)
4 Balladen für Klavier, Op. 10, Ballade Nr. 3:
Intermezzo. Allegro, h-Moll
Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Klavierübung II: Italienisches Konzert, F-Dur,
BWV 971, 3. Presto
Kapustin, Nikolai (*1937)
Eight concert Etudes, Op. 40, Nr. 1 Prelude,
C-Dur

15:10 — Roubakine, Nadia

Bartók, Béla (1881–1945)
6 Rumänische Volkstänze (arr. von Z.
Székely), Sz 56
Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Französische Suite Nr.5, G-Dur, BWV 816,
4. Gavotte
Berkowitsch, Isaak (1902–1972)
Variationen über ein Thema von Paganini,
a-Moll

15:25 — Sheng, Jia Wei

Liszt, Franz (1811–1886)
Le Rossignol, c-Moll, S. 250
Clementi, Muzio (1752–1832)
Sonate für Klavier, Op. 25 Nr. 5, 1. Allegro con
espressione
Luting, He (1903–1999)
The Herdboy's Flute

15:40 — Pause

16:40 — Risultati e Premiazione

16:55 — Colloqui con la giuria

Gi 18

Aula 201

15:40 — Benvenuto

Musica contemporanea: Flauto dolce | IS

15:45 — Maiorano, Elodie

► Accompagnamento: Maiorano, Birte
Dorwarth, Agnes (*1953)
Nachtvögel
Russell-Smith, Geoffrey
Ragtime Razzle, D-Dur

16:00 — Pause

Musica contemporanea: Flauto traverso | IIS

16:05 — Egli, Amélie

Chamberlain, Nicole (*1977)
Asphyxia
Schnyder, Daniel (*1961)
Sailing für Flöte Solo

16:20 — Pause

Musica contemporanea: Flauto traverso | IVS

16:25 — Hanselmann, Salome

Clarke, Ian (*1964)
The Great Train Race
Pattillo, Greg (*1977)
Three Beats for Beatbox Flute, Movement 1
Felder, Alfred (*1950)
Fussspur



Musica contemporanea:

Oboe | IVS

16:45 — Gassmann, Vera Flurina

Gassmann, Vera (*2003)

Voices

Kurtág, György (*1926)

In Nomine – all' ongherese

Dubugnon, Richard (*1968)

Cinq Masques, Op. 10, IV. Demons Indiens

17:05 — Pause

**Ensemble di
percussioni | IIIE**

17:20 — Musicando Percussion

Quartet

- ▶ Patocchi, Gabriele – Percussioni classiche

- ▶ Frati, Michele – Percussioni classiche

- ▶ Gonzato, Enea – Percussioni classiche

- ▶ Franchini, Sara – Percussioni classiche

Sollima, Giovanni (*1962)

Millennium Bug, Primo, Secondo e Terzo Movimento

Treuting, Jason

Extremes

17:35 — Pause

18:35 — Risultati e Premiazione

18:45 — Colloqui con la giuria

Gi 18

Aula 204

13:25 — Benvenuto

Kocian, Joseph | IS

Etude n°1 pour violon

Sailer, David | IE

Neues Streichquartett

Wüest, Erik | IS

Memories of Piran

Köllner, Inès & Yannick | IIE

Zsuzsa und Miklós und der nebelgraue Zanskyiparder

Rossmay Oliveira, Johannes | IIS

Sonatina Vukan

Scheiwiller, Alvin Duri | IIIE

Phoenix für Violine und Klavier

Beck, Emanuel Nima | IIIS

The Void

Merten, Emilie Margot | IVE

VOX UNIVERSI

Müller, Fabienne | IVS

INEIN – ineinander verstrickt

Gassmann, Vera Flurina | IVS

Voices

Fiorelli, Alicia | IVS

L'esprit de la forêt

15:30 — Pause

16:45 — Risultati e Premiazione

17:00 — Colloqui con la giuria

Gi 18

Aula 402

09:25 — Benvenuto

Corno | IS

09:30 — Bosco-Lino, Nicola

- ▶ Accompagnamento: Bosco, Federico

Škroup, Josef Dominik (1766–1830)

Hornkonzert, B-Dur

Saint-Saëns, Camille (1835–1921)

Morceau de concert pour cor et piano,
Op. 94, 1. Allegro moderato

09:45 — Dimitrov, Filip

- ▶ Accompagnamento: Murith, Etienne

Strauss, Franz (1822–1905)

Konzert für Horn und Orchester, c-Moll,
Op. 8, 1. Allegro moderato

Koetsier, Jan (1911–2006)

Scherzo Brillante für Horn und Klavier, As-
Dur, Op. 96

10:00 — Rösti, Anna-Giulia

- ▶ Accompagnamento: Rösti, Samuel

Saint-Saëns, Camille (1835–1921)

Morceau de concert: Allegretto moderato,
Es-Dur

Druschetzky, Georg (1745–1819)

Trio Nr. 19 (Arr.), F-Dur

10:15 — Saraga, Leo

- ▶ Accompagnamento: Carboni, Nadia

Haydn, Johann Michael (1737–1806)

Concertino für Horn, D-Dur, MH 134/P 134,
1. Larghetto

Boucard, Marcel (1892–1976)

Legende rustique

10:30 — Pause

Orario — Gi 18

Corno | IIS

10:45 — Kraft, Ronja

- Accompagnamento: Bosco, Federico
- Strauss, Franz (1822–1905)**
Introduction, Thema und Variationen, Op. 13,
1. Introduction. Adagio
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**
Hornkonzert Rondo, Es-Dur, KV 371, 1. Rondo

11:00 — Pause

Corno | IIIS

11:15 — Scheiwiller, Fiorin

- Accompagnamento: Brenner Scheiwiller, Susanne
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**
Rondo für Horn und Orchester, Es-Dur, KV 371
- Cherubini, Luigi (1760–1842)**
Sonate für Horn Nr. 1, F-Dur
- Glière, Reinhold (1875–1956)**
11 Pièces (Arr.), Op. 35, 6. Romance, Es-Dur

11:30 — Schultsz, Leonard

- Accompagnamento: Schultsz, Jan
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**
Hornkonzert Nr. 4, Es-Dur, KV 495, 1. Allegro maestoso
- Dietrich, Albert (1829–1908)**
Konzertstück, F-Dur, Op. 27, Einleitung und Romanze

11:45 — Zillig, Livius

- Accompagnamento: Murith, Etienne
- Strauss, Richard (1864–1949)**
Hornkonzert Nr. 1, Es-Dur, Op. 11
- Krol, Bernhard (1920–2013)**
Laudatio für Horn Solo, F-Dur

12:00 — Pause

Corno | IVS

13:10 — Tamò, Eloy

- Accompagnamento: Bosco, Federico
- Schnyder, Daniel (*1961)**
Le Monde minuscule
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**
Hornkonzert Nr. 2, Es-Dur, KV 417, 1. Allegro maestoso

13:30 — Pause

Ensemble di musica da camera | IIIE

13:45 — Ensemble P.A.D.S.

- Hermann, Simon – Corno
- Lütscher, Adrien – Corno
- Fuchs, David – Corno
- Schärer, Philippe – Corno
- Bruckner, Anton (1824–1896)**
Andante für 4 Hörner (Arr.)
- Strauss, Franz (1822–1905)**
6 Quartettsätze, 2. Menuetto, 3. Gavotte
- Traditionell, -**
Das alte Guggisberger Lied (Arr.), f-Moll
- von Weber, Carl Maria (1786–1826)**
Der Freischütz (Arr.), Op. 77/JV 277

14:00 — Pause

Ensemble di musica da camera | IVE

14:15 — Il Cornuto

- Dubach, Gian – Corno
- Thomann, Livia – Corno
- Haag, Muriel – Corno
- Hess, Philippe – Corno
- Homilius, Friedrich Constantin (1813–1902)**
Quartett für vier Waldhörner in F, B-Dur, Op. 38, 1. Alla Marcia, Es-Dur
- Bozza, Eugène (1905–1991)**
Suite pour quatre cors, 1. Prélude
- Tscherepnin, Alexander Nikolajewitsch (1899–1977)**
6 Quartette für vier Hörner, Op. 35, 3. La chasse, 4. Coeur dansé, F-Dur
- Turner, Kerry (*1960)**
Quartett Nr. 3, The Sooners

14:35 — Quartett HornRuf

- Blatter, Kai – Corno
- Jäggi, Jannik – Corno
- Peters, Maurits – Corno
- Schultsz, Leonard – Corno
- Koetsier, Jan (1911–2006)**
Cinq Nouvelles, C-Dur, Op. 34a, 2. Hymne, 3. Caprice
- Lütgen, Wilhelm Albrecht (1781–1857)**
Quartett für vier Waldhörner, Es-Dur, Op. 19, 1. Poco adagio, 2. Larghetto, 4. Alla Pollacca

14:55 — Pause

15:55 — Risultati e Premiazione

16:10 — Colloqui con la giuria



Gi 18 Mansarda

09:25 — Benvenuto

Chitarra | IS

09:30 — Andreotti, Tristan

Sor, Fernando (1778–1839)
24 leichte Übungen, Op. 35, Übung
Nr. 22. Allegretto, h-Moll
Rossi, Abner (1908–1987)
Preludio romantico, a-Moll
Buscaglia, Juan José (1893–1958)
Milonga (Floreos et Preludio Criollo) (Arr.),
e-Moll
Kindle, Jürg (*1960)
Pedros Traum, 7. Der Fluss
Tisserand, Thierry (*1956)
Comme des chansons... 1: Jazz de coeur,
E-Dur

09:45 — Bogardi, Aron

Sagreras, Julio Salvador (1879–1942)
Tres piezas faciles: Maria Luisa, a-Moll,
Op. 19 Nr. 2
Kindle, Jürg (*1960)
Pedros Traum, 7. Der Fluss
Ferrer, José (1835–1916)
Vals Espanol, e-Moll

10:00 — Javor, Theresa

Kindle, Jürg (*1960)
Pedros Traum, 11. Flug der Flamingos
Ferrer, José (1835–1916)
Vals Espanol, e-Moll
Sagreras, Julio Salvador (1879–1942)
Tres piezas faciles: Maria Luisa, a-Moll,
Op. 19 Nr. 2

10:15 — Ly, Leron

Tárrega, Francisco (1852–1909)
Gran Jota
Cardoso, Jorge (*1949)
Milonga, d-Moll
Bogdanovic, Dusan (*1955)
6 Balkan Miniatures, 1. Jutarnje Kolo
(Morning Dance), 4. Sitni Vez (Tiny-knit
Dance)

10:30 — Merlo, Mary

Bergen, Graf (um 1720)
Bourrée, C-Dur
Bogdanovic, Dusan (*1955)
La vieille automobile
Bogdanovic, Dusan (*1955)
Valse pour un nuage triste, a-Moll
Bogdanovic, Dusan (*1955)
L'Ours, a-Moll
Ferrer, José (1835–1916)
Vals Espanol, e-Moll

10:45 — Pause

11:00 — Toplak, Jan

York, Andrew (*1958)
Snowflight
Carulli, Ferdinando
Andantino
Teschner, Hans Joachim (*1945)
Fandango

11:15 — Angéloz, Nathan

Sor, Fernando (1778–1839)
25 Anfänger-Etüden für Gitarre, Op. 60, Etüde
Nr. 2: Moderato con espressivo, Etüde Nr. 5:
Moderato, Etüde Nr. 16: Andante, a-Moll
Bernardini, Attilo (1888–1975)
Cacique (Tango Brasileiro), a-Moll

11:30 — Fischer, Nino

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Suite für Laute, e-Moll, BWV 996, 5. Bourrée
Sor, Fernando (1778–1839)
24 leichte Übungen, Op. 35, Übung
Nr. 17. Moderato, D-Dur
Politi, Adrien (*1957)
Bailecito, a-Moll

11:45 — Langenegger, Pia

Lehmuth, Reinhold (*1947)
Ameisenparade
Hartog, Cees (*1949)
Barranquilla
Hartog, Cees (*1949)
Paolina
Carulli, Ferdinando (1770–1841)
Ecole de guitare, Op. 241, Nr. 1: Vals, C-Dur
York, Andrew (*1958)
Snowfight

12:00 — Sfez, Samuel

Ferrer, José (1835–1916)
Tango Nr. 3, Op. 50
Semenzato, Domingo (1908–1993)
Divagando (Choro), a-Moll
Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Suite für Laute, e-Moll, BWV 996, 5. Bourrée
Domeniconi, Carlo (*1947)
24 Präludien, Op. 20, 1. Ninna nanna,
2. Semplice

12:15 — Pause

Chitarra | IVS

13:25 — Ambrosio, Niccolò

Barrios Mangoré, Agustín Pío (1885–1944)
La Catedral, h-Moll
Villa-Lobos, Heitor (1887–1959)
5 Préludes für Gitarre, 2. Andantino, E-Dur
Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Suite für Laute, c-Moll, BWV 997, 4. Gigue –
Double

13:45 — Cachot, Loïc

Brouwer, Leo (*1939)
Danza característica «Quítate de la Acera»,
g-Moll
Mompou, Frederic (1893–1987)
Suite Compostelana, Preludio, a-Moll
Sor, Fernando (1778–1839)
Introduktion und Variationen über ein Thema
von Mozart, E-Dur, Op. 9

14:05 — Caretoni, Olmo

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Präludium, Fuge und Allegro für Laute, Es-
Dur, BWV 998, 2. Fuge
Barrios Mangoré, Agustín Pío (1885–1944)
Chôro da Saudade
Dyens, Roland (1955–2016)
Saudade Nr. 2

14:25 — Pause

Orario — Gi 18

14:40 — Jirout, Martin Felix

Milan, Luis (1500–1561)
6 Pavanas (Arr.), Pavana 1, Dorisch, Pavana
2, Dorisch

Sor, Fernando (1778–1839)

Grand Solo, D-Dur, Op. 14, 1. Introduktion.
Andante, d-Moll, 2. Allegro, D-Dur

Piazzolla, Ástor (1921–1992)

4 Estaciones Porteñas, 2. Invierno porteño

15:00 — Kaestner, Gabriel

Tárrega, Francisco (1852–1909)

El carnaval de venecia

Dyens, Roland (1955–2016)

Libra Sonatine, e-Moll, 3. Fuoco

Scarlatti, Domenico (1685–1757)

Sonate für Tasteninstrument (Arr.), A-Dur, K.
208 (L238/P315), Andante e cantabile

15:20 — Land, Lucas

Brouwer, Leo (*1939)

Elogio de la danza, 1. Lento, 2. Obstinato

Giuliani, Mauro (1781–1829)

Variationen über ein Thema von G. F. Händel
«Der Harmonische Grobschmied», A-Dur,
Op. 107, Tema. Andantino

15:40 — Pause

15:55 — Manger, Johanna

Dowland, John (1563–1626)

Stücke für Gitarre, A Fancy

Asencio, Vicente (1908–1979)

Collectici Intim, 1. La Serenor

Malats, Joaquim (1872–1912)

Serenata Española (Arr.)

Brouwer, Leo (*1939)

El Decamerón negro, 1. El arpa del guerrero

16:15 — Mejía Pérez, Enrique

Telemann, Georg Philipp (1681–1767)

Fantasia Nr. 3 für Violine ohne Bass (Arr.),
f-Moll, TWV 40:16, Adagio – Presto – Grave
– Vivace

Rawsthorne, Alan (1905–1971)

Elegy

Sáinz de la Maza, Regino (1896–1981)

Rondeña

16:35 — Pause

16:50 — Moeri, Sylvain

Weiss, Silvius Leopold (1687–1750)

Sonate: L' infidèle, a-Moll

Barrios Mangoré, Agustín Pío (1885–1944)

Prelude Saudade, h-Moll

Hétu, Jacques (1938–2010)

Suite pour guitare, Op. 41, Prélude, Final

17:10 — Weideborg, Enzo

Brouwer, Leo (*1939)

Paisaje cubano con campanas
de Falla, Manuel (1876–1946)

Homenaje

Coste, Napoleon (1805–1883)

Valse, Op. 46

17:30 — Pause

18:30 — Risultati e Premiazione

18:45 — Colloqui con la giuria

Gi 18

Chiesa San Nicolao

14:25 — Benvenuto

Organo | IS

14:30 — Steiner, Jakob

Achermann, Daniela (*1972)

Dreizehn Szenen für Orgel nach

Tiergedichten von Franz Hohler, Szene 5, 7,

11, 12 und 13

Travers, John (1703–1758)

Cornet Voluntary, C-Dur, 1. Slow, 2. Allegro

14:45 — Pause

Organo | IIIS

14:55 — Deng, Jieming

Reger, Max (1873–1916)

Introduction und Passacaglia, d-Moll, WoO
IV/6

Vivaldi, Antonio (1678–1741)

Concerto für Violine, Streicher und B.c.: «Der
Sommer» (Arr.), g-Moll, RV 315/Op. 8 Nr. 2,
3. Presto

15:10 — Taglang, Elias

Brahms, Johannes (1833–1897)

11 Choralvorspiele, Op. 122, Choralvorspiel

Nr. 1: Mein Jesu, der du mich, e-Moll

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Präludium und Fuge, c-Moll, BWV 549

15:25 — van der Lem, Samuel

Guilmant, Alexandre (1837–1911)

Sonata Nr. 1, Op. 42, 3. Final, d-Moll

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Fuge (Kleine Fuge), g-Moll, BWV 578

15:40 — Pause

Organo | IVS

15:55 — Alder, Alessandro

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Präludium und Fuge, C-Dur, BWV 547,
1. Präludium

Liszt, Franz (1811–1886)

Präludium und Fuge über den Namen BACH,
S. 260

16:15 — Pause

17:15 — Risultati e Premiazione

17:20 — Colloqui con la giuria



Lassen Sie uns eine Bindung eingehen

Als Ihr Druckpartner stehen wir Ihnen jederzeit zur Seite:
Sei es eine edle Schweizer Broschur, ein handgebundenes
Buch oder eine einfache Drahtheftung – wir verbinden
Ihre Gedanken und Ideen zu einem Kunstwerk.

NiedermannDruck AG | Letzistrasse 37 | 9015 St. Gallen
+41 71 282 48 80 | niedermanndruck.ch

*Besser Sein wenn's zählt,
dank Sophrologie!*



m schweizer musikzeitung
revue musicale suisse rivista musicale svizzera

**Der
rote Faden seit
25 Jahren.**

**Notre
fil rouge depuis
25 ans.**

SPRENGER GEIGENBAU
SEIT 1917

Gepflegte Mietinstrumente zu exzellenten
Konditionen. Miete auch von Meisterinstrumenten
möglich.

Umfangreiche Sammlung an italienischen,
französischen und deutschen Meisterinstrumenten
sowie Bögen.

Jahrzehntelange Erfahrung in der Restaurierung
aller Streichinstrumente.

RESTAURIERUNG
MIETEN
ZUBEHÖR
REPARATUREN
ANKAUF / VERKAUF
EXPERTISEN

Stammhaus St. Gallen:
Neugasse 53 - 9000 St. Gallen - +41 71 222 27 16
www.geigen.ch - sprenger@geigen.ch

Atelier Bern:
Spitalgasse 18/20 - 3011 Bern - +41 31 311 38 39
www.geigen.ch - bern@geigen.ch
Eingang in Spitalgass-Passage.

Orario — Ve 19

Ve 19 Aula Magna

09:55 — Benvenuto

Tromba | IS

10:00 — Becht, Nicolas

- ▶ Accompagnamento: Weigel, Marina
Gershwin, George (1898–1937)
3 Prelude für Klavier (Arr.), IGG 25, Prelude
Nr. 1. Allegro ben ritmato e deciso, B-Dur
Hansen, Thorvald (1847–1915)
Sonata für Trompete und Klavier, Es-Dur,
Op. 18, 3. Allegro con anima

10:15 — Pause

Tromba | IIS

10:20 — Doucet, Lino

- ▶ Accompagnamento: Montini, Nicolas
Porret, Julien (1896–1979)
Concertino Nr.2
Debons, Eddy (*1968)
Crafty Trumpet
Balay, Guillaume (1871–1943)
Andante et Allegro, f-Moll

10:35 — Pause

Tromba | III S

10:40 — Gabriel, Simon

- ▶ Accompagnamento: Barberi, Claudio
Höhne, Carl (1871–1934)
Slavische Fantasie, g-Moll
Gabriel, Simon (*2008)
Salvuns, E-Dur
Bernstein, Leonard (1918–1990)
Rondo for Lifey für Trompete und Klavier

10:55 — Marchand, Fanny Angèle

- ▶ Accompagnamento: Montini, Nicolas
Schmidhäusler, Pierre (*1979)
Celebramos, 1. Andante sostenuto, cantabile
e poco rubato, 2. Vivace à la Samba
Baldassari, Pietro (1690–1768)
Sonata in B-Dur (Arr.), B-Dur, 1. Allegro,
2. Grave, 3. Allegro

11:10 — Bucher, Ray

- ▶ Accompagnamento: Ducommun, André
Neruda, Johann Baptist Georg (1708–1780)
Konzert für Horn (Trompete) und Streicher,
Es-Dur, 1. Allegro
Barat, Joseph Edouard (1882–1963)
Andante et Scherzo

11:25 — Pause

Tromba | IV S

11:40 — Sendlhofer, Janic

- ▶ Accompagnamento: Barberi, Claudio
Rueff, Jeanine (1922–1999)
Sonatine für Trompete und Klavier, 1. Allegro
Risoluto
Pilss, Karl (1902–1979)
Sonate für Trompete und Klavier, 1. Allegro
Appassionato
Bond, Christopher (*1992)
Song of the Night Sky

Flicorno soprano | IV S

12:00 — Friedrich, Ganvai

- Marcello, Alessandro* (1673–1747)
Konzert für Oboe und Orchester (Arr.),
d-Moll, 2. Adagio, 3. Presto
Plog, Anthony (*1947)
Paradigms, Adagio, Allegro
Michel, Jean-François (*1957)
Scaramouche, 1. Allegro vivo con grazie

12:20 — Pause

Ensemble di musica da camera | IV E

12:35 — Ensemble MOTRE

- ▶ Gabriel, Gian Duri – Tromba
▶ Gabriel, Simon – Tromba
▶ Sendlhofer, Janic – Tromba
Britten, Benjamin (1913–1976)
Fanfare for St. Edmundsbury, Woo
Dubois, Pierre Max (1930–1995)
5 Bagatelles pour trois Trompettes
Tomasi, Henri (1901–1971)
Suite pour 3 Trompettes, 3. Danse Bolivienne
Speer, Daniel (1636–1707)
Fanfare, F-Dur
Gabriel, Simon (*2008)
Crazy Fish

12:55 — Pause

14:25 — Risultati e Premiazione

14:35 — Colloqui con la giuria

Ve 19

Aula Magna

13:25 — Benvenuto

Duo Musica da Camera | IE

13:30 — Duo Les joueurs de

Tambourin

- ▶ Frauenfelder, Jonathan – Flauto traverso
▶ Castillo, Gabriel – Pianoforte
Gossec, François-Joseph (1734–1829)
Tambourin, F-Dur
Rocherolle, Eugenia (*1939)
Sonata Nr. 1, 1. Allegro moderato
Campo, Régis (*1968)
Wow!

Ensemble di musica da camera | IE

13:45 — Ensemble Amici

- ▶ Richter, Benjamin – Oboe
▶ Becht, Maude – Violino
▶ Becht, Nicolas – Tromba
▶ Becht, Julie Marie – Violoncello
Traditionell, Arrang. Jean-François Michel
Greensleeves (Arr.)
Händel, Georg Friedrich (1685–1759)
Wassermusik: Suite für Orchester Nr. 3 (Arr.),
G-Dur, HWV 350, 16. [...], 21. [...], 17. Rigaudon



Duo Musica da Camera | IE

14:00 — Duo Mariposa

- Tabakovic, Emina – Flauto dolce
 - Ebert, Lilly Catherine – Violoncello
- Bach, Johann Sebastian** (1685–1750)
Zweistimmige Invention Nr.7 (Arr.), e-Moll,
BWV778
- Bach, Johann Sebastian** (1685–1750)
Zweistimmige Invention Nr.8 (Arr.), F-Dur,
BWV779
- Bernstein, Leonard** (1918–1990)
Variations on an Octatonic Scale

14:15 — Pause

Duo Musica da Camera | IIE

14:30 — Duo Saitenwind

- Wettstein, Valentina – Clarinetto
 - Rütti, Tabea – Arpa a pedali
- Bouffil, Jacques-Jules** (1783–1868)
Duo für Harfe und Klarinette (gekürzte
Fassung, eingerichtet durch M. Truninger)
(Arr.), c-Moll, Op.4, Allegro moderato
- Ravel, Maurice** (1875–1937)
Pièce en forme de Habanera (Arr.), g-Moll
- Debussy, Claude** (1862–1918)
Préludes, Livre I (Arr.), L.117, 11.La danse de
Puck

14:45 — Duo Supersonic

- Köllner, Inès – Violoncello
 - Köllner, Yannick – Fagotto
- Gamsachurdia, Demetre** (*1988)
Seitenhiebe (Arr.), Duo, Gross, weit, langsam
- de Boismortier, Joseph Bodin** (1689–1755)
Sonata für Bassinstrumente, Op.40,
1.Allegro, d-Moll
- Mozart, Wolfgang Amadeus** (1756–1791)
Sonate für Fagott und Violoncello, B-Dur,
KV292/196c, 3.Rondo. Allegro
- Bartók, Béla** (1881–1945)
6 Rumänische Volkstänze (Arr.), Sz56,
2.Brául. Allegro, 4.Buciumeana. Moderato,
d-Moll

15:00 — Stelma

- Mönckeberg, Alma – Flauto traverso
 - Mönckeberg, Stella – Violino
- Telemann, Georg Philipp** (1681–1767)
6 Sonaten für 2 Querflöten (Violinen): Sonate
Nr.3, D-Dur, TWV 40:103/Op.2 Nr.3, Alegro,
Largo, Vivace
- Genzmer, Harald** (1909–2007)
Dialoge international, 43.Interludium,
44.Variationen über ein chinesisches Motiv

15:15 — Pause

Duo Musica da Camera | IIIE

15:30 — Deux ailes d'anges

- Embley, Janessa Lotti – Arpa a pedali
 - Brenner, Astella Diana – Arpa a pedali
- Franck, César** (1822–1890)
Six Pièces d'Orgue: 3.Prélude, Fugue et
Variation (Arr.), h-Moll, Op.18
- Nazareth, Ernesto** (1863–1934)
Brejeiro (Arr.), A-Dur

15:45 — Duo Habra

- Alton, Hannah – Viola
 - Kiener, Joana Melina – Arpa a pedali
- Bardia, Charaf**
Die Rose und die Nachtigall, G-Dur
- Marais, Marin** (1656–1728)
Le Basque, C-Dur
- Marais, Marin** (1656–1728)
La Musette, g-Moll

16:00 — Pause

Duo Musica da Camera | IVE

16:15 — Duo A Flat

- Haag, Raphael – Clarinetto
 - Hug, Nick – Pianoforte
- Bernstein, Leonard** (1918–1990)
Sonata für Klarinette und Klavier, 1.Grazioso
– Un poco piu mosso, 2.Andantino – Vivace
e leggiero
- Hurlstone, William Yeates** (1876–1904)
4 Characteristic Pieces, 1.Ballade

16:35 — Duo NoName

- Hächler, Benedikt – Clarinetto
 - Grandinetti, Emilio – Pianoforte
- Poulenc, Francis** (1899–1963)
Sonate pour clarinette et piano, FP184,
1.Allegro tristamente
- von Weber, Carl Maria** (1786–1826)
Grand Duo Concertant für Klarinette
(Violine) und Klavier, Es-Dur, Op.48/JV 204,
2.Andante con moto, 3.Rondo. Allegro

Ensemble di musica da camera | IVE

16:55 — Trio con brio

- Steiner, Delia – Flauto traverso
 - Käppeli, Julia Sophie – Violoncello
 - Winter, Clara – Pianoforte
- von Weber, Carl Maria** (1786–1826)
Trio für Klavier, Flöte und Violoncello, g-Moll,
Op.63/JV 259, 1.Allegro moderato, 3.Schäfers
Klage. Andante espressivo

Martinů, Bohuslav (1890–1959)

- Trio für Flöte, Violoncello und Klavier, H.300,
1.Poco Allegretto

17:15 — Pause

18:15 — Risultati e Premiazione

18:30 — Colloqui con la giuria

Orario — Ve 19

Ve 19

Aula 201

09:25 — Benvenuto

Pianoforte | IIS

09:30 — Stagliano, Mathys

Scarlatti, Domenico (1685–1757)
Sonate für Tasteninstrument, d-Moll, K. 1
(L366/P57), Allegro
Grieg, Edvard (1843–1907)
Klavierstücke nach eigenen Liedern (Arr.),
Op. 52, 3. Des Dichters Herz, fis-Moll
Debussy, Claude (1862–1918)
Estampes, L.100, 3. Jardins sous la pluie
Crumb, George (*1929)
Makrokosmos Volume 1: Proteus (Pisces)

09:45 — Kayser, Amael

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Zweistimmige Invention Nr. 1, C-Dur, BWV 772
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Polonaises, Op. 40, Polonaise Nr. 1: Allegro con
brio, A-Dur
Prokofjew, Sergej (1891–1953)
Visions fugitives, Op. 22, 7. Pittoresco, 10.
Ridicolosamente, D-Dur, b-Moll

10:00 — Shi, Henry

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 27, e-Moll, Op. 90, 1. Mit
Lebhaftigkeit und durchaus mit Empfindung
und Ausdruck
Prokofjew, Sergej (1891–1953)
Visions fugitives, Op. 22, 4. Animato & 8.
Comodo
Liszt, Franz (1811–1886)
Grandes études de Paganini, S. 141/A. 173,
3. La Campanella. Allegretto, gis-Moll

10:15 — Shin, Yu

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 3, C-Dur, Op. 2 Nr. 3,
1. Allegro con brio
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Nocturnes, Op. 48, Nocturne Nr. 1: Lento,
c-Moll

10:30 — Ng, Jonathan

Bartók, Béla (1881–1945)
Suite für Klavier, Sz 62, 2. Scherzo, 3. Allegro
molto
Debussy, Claude (1862–1918)

Pour le piano, L.95, 1. Prélude, a-Moll
Mendelssohn Bartholdy, Felix (1809–1847)
3 Etüden für Klavier, Op. 104b, 2. Allegro con
moto

10:45 — Pause

Pianoforte | IIIS

11:00 — Catalano, Nora

Chopin, Frédéric (1810–1849)
12 Etudes, Op. 25, Etude Nr. 1, As-Dur
van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 10, G-Dur, Op. 14 Nr. 2,
1. Allegro

Debussy, Claude (1862–1918)
Pour le piano, L.95, 1. Prélude, a-Moll

11:15 — Caviglia, Ambra

Schumann, Clara (1819–1896)
Scherzo, c-Moll, Op. 14, 2. Scherzo
Chatschaturjan, Aram Iljitsch (1903–1978)
Toccata für Klavier, es-Moll

11:30 — Ferrazzini, Bianca Sofia

Prokofjew, Sergej (1891–1953)
4 Stücke für Klavier, Op. 4, 4. Suggestion
diabolique
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Ballade Nr. 3, As-Dur, Op. 47

11:45 — Pause

12:55 — Bachmann, Vivien

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Klavierübung I: Partita Nr. 2, c-Moll, BWV 826,
1. Sinfonia
Brahms, Johannes (1833–1897)
3 Intermezzi für Klavier, Op. 117, Intermezzo
Nr. 2 – Andante non troppo e con molta
espressione, b-Moll
Rachmaninov, Sergei Vasilievich
(1873–1943)
6 Moments Musicaux, Op. 16, 4. Presto,
e-Moll

13:10 — Mariam, Kusmina

Chopin, Frédéric (1810–1849)
Etudes, Op. 10, Etude Nr. 9, f-Moll
Chatschaturjan, Aram Iljitsch (1903–1978)
Toccata, f-Moll, Op. 11

13:25 — Bareza, Dimitri Timon

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 5, c-Moll, Op. 10 Nr. 1,
1. Allegro molto e con brio
Grieg, Edvard (1843–1907)
Lyrische Stücke (VIII), Op. 65, 6. Bryllupsdag
på Troldhaugen (Hochzeitstag auf
Troldhaugen), D-Dur

13:40 — Kreis, Gabriel

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Das Wohltemperierte Klavier, Teil I: Präludium
und Fuge Nr. 5, D-Dur, BWV 850
Liszt, Franz (1811–1886)
2 Konzert-Etüden, S. 145/A. 218,
1. Waldesrauschen. Vivace, As-Dur
Debussy, Claude (1862–1918)
Préludes, Livre II, L.123, 12. Feux d'artifice

13:55 — Nikzad, Elham Mohammad

Chopin, Frédéric (1810–1849)
Ballade Nr. 1, g-Moll, Op. 23
Scarlatti, Domenico (1685–1757)
Sonate für Tasteninstrument, G-Dur, K. 427
(L286/P286), Presto, quanto sia possibile

14:10 — Pause

14:25 — Baik, Jan-Sebastian

Ravel, Maurice (1875–1937)
Sonatine pour piano, fis-Moll, M. 40, 3. Animé
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Ballade Nr. 1, g-Moll, Op. 23

14:40 — Özbek, Devrim

Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)
Klaviersonate Nr. 12, F-Dur, KV 332, 2. Adagio
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Impromptu Nr. 1, As-Dur, Op. 29, Allegro assai
quasi presto
van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 6, F-Dur, Op. 10 Nr. 2,
3. Presto



14:55 — Blättler, Caroline

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 17 «Der Sturm», d-Moll,
Op. 31 Nr. 2, 1. Largo – Allegro
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Fantaisie-Impromptu, cis-Moll, Op. 66
(posth.)

15:10 — Sahatci, Alexander

Schumann, Robert (1810–1856)
Klaviersonate Nr. 2, g-Moll, Op. 22, 1. So rasch
wie möglich
Prokofjew, Sergej (1891–1953)
Klaviersonate Nr. 3, a-Moll, Op. 28, Allegro
tempestoso

15:25 — Pause

16:25 — Risultati e Premiazione

16:40 — Colloqui con la giuria

Ve 19

Aula 204

09:25 — Benvenuto

Musica antica prima del 1750: Flauto dolce | IS

09:30 — Tabakovic, Emina

Accompagnamento: Zimmermann,
Martin
Fontana, Giovanni Battista (1571–1630)
Sonata Nr. 3 für Violine und B.c., C-Dur
Telemann, Georg Philipp (1681–1767)
Essercizii Musici, Nr. 19: Sonate für Blockflöte
und B.c., C-Dur, TWV 41:C5, 1. Adagio –
Allegro – Adagio – Allegro – 2. Larghetto –
3. Vivace

09:45 — Fierz, Alexander

Accompagnamento: Pièce, Adrien
Sammartini, Giuseppe (1695–1750)
12 Sonaten, Op. 2, Sonate Nr. 1, G-Dur,
3. Minuet – 4. Andante (Da capo al Minuet
per Fine)
Chédeville, Esprit Philippe (1696–1762)
6 Sonatilles galantes, Op. 6, Sonatille Nr. 3,
c-Moll, 1. Tendrement – 2. Allemande

Musica antica prima del 1750: Violino | IS

10:00 — Baroglio, Cecilia

Accompagnamento: Zimmermann,
Martin

Telemann, Georg Philipp

Fantasie Nr. 9 für Violine ohne Bass, h-Moll,
TWV 40:22, Siciliana – Vivace – Allegro
Vivaldi, Antonio (1678–1741)
Le Quattro Stagioni: Concerto für Violine,
Streicher und B.c.: «L’Inverno» (Arr.), f-Moll,
RV297/Op. 8 Nr. 4, 2. Largo

Musica antica prima de 1750: Violino barocco | IS

10:15 — Marteau, Scarlett

Accompagnamento: Lenoir, Sophie
Vivaldi, Antonio (1678–1741)

Sonata für Violine und B.c., g-Moll, RV 27/
Op. 2 Nr. 1, 1. Preludio. Andante, 2. Giga. Allegro
Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Suite Nr. 3 für Violoncello Solo (arr. für
Violine), C-Dur, BWV 1009, 5. Bourée I und II

Musica antica prima del 1750: Contrabbasso | IS

10:30 — Castioni, Aurèle Levente

Accompagnamento: Castioni, Lorian
Ödön

Händel, Georg Friedrich

Sonata für Viola da gamba (Arr.), Allegro,
C-Dur
Lulier, Giovanni Lorenzo
(Giovannino del violone) (1662–1700)

Sonata für Violoncello und B.c. (Arr.), F-Dur,
1. Allegro, 2. Adagio, 3. Aria

Musica antica prima del 1750: Arpa celtica | IS

10:45 — Nydegger, Anja

Scarlatti, Alessandro (1660–1725)
Folia (Arr.)

Purcell, Henry

Hornpipe (Arr.), G-Dur

Bach, Johann Sebastian

(1685–1750)
Klavierbüchlein für Wilh. Fr. Bach: Kleines
Präludium Nr. 5 (Arr.), F-Dur, BWV 928

11:00 — Pause

Musica antica prima del 1750: Flauto dolce | IIS

11:15 — Bisig, Leonora

Accompagnamento: Bisig, Andreas
Vivaldi, Antonio (1678–1741)

Concerto für Flautino, Streicher und B.c.,
C-Dur, RV443/Op. 44 Nr. 11, 2. Largo

Vivaldi, Antonio

(1678–1741)
Concerto für Flautino, Streicher und B.c.,
C-Dur, RV443/Op. 44 Nr. 11, 3. Allegro molto
van Eyck, Jacob (1590–1657)
Der Fluyten Lust-hof, Fantasia und Echo

11:30 — Eigenmann, Camille

Accompagnamento: Pièce, Adrien
Telemann, Georg Philipp (1681–1767)

Neue Sonatinen: Sonatine Nr. 2 für Blockflöte
(Fagott/Violoncello) und B.c., c-Moll, TWV
41:c2, 1. Largo & 4. Vivace

Frescobaldi, Girolamo

(1583–1643)
Canzona III, detta «La Bernardino», a-Moll
Sammartini, Giuseppe (1695–1750)
Concerto für Sopranblockflöte, F-Dur,
1. Allegro assai

11:45 — Kolb, Mila

Accompagnamento: Zimmermann,
Martin

Cima, Andrea

(1580–1627)
Capriccio, E-Dur
Telemann, Georg Philipp (1681–1767)

Der getreue Music-Meister, Nr. 1: Sonate für
Blockflöte und B.c., F-Dur, TWV 41:F2, Vivace
– Largo – Allegro

Musica antica prima del 1750: Violino barocco | IIS

12:00 — Hekimian Alves, Ana-Gayané

Accompagnamento: Alves, José
Corelli, Arcangelo (1653–1713)

Sonata für Violine und B.c., Op. 5, Sonata
Nr. 5, G-Dur, 1. Adagio, 2. Vivace, 5. Giga:
Allegro

Bach, Johann Sebastian

(1685–1750)
Partita II für Violine Solo, d-Moll, BWV 1004,
1. Allemande

12:15 — Pause

Orario — Ve 19

Musica antica prima del 1750: Flauto dolce | IIIS

13:25 — Born, Larissa

- Accompagnamento: Zimmermann, Martin
Frescobaldi, Girolamo (1583–1643)
Canzona I, detta «La Bonvisia»
Händel, Georg Friedrich (1685–1759)
Sonate für Flöte und B.c., F-Dur, HWV 369/
Op. 1 Nr. 11, Larghetto – Allegro – Alla Siciliana
– Allegro

13:40 — Steger, Lisa

- Accompagnamento: Westermann, Andreas
Fontana, Giovanni Battista (1571–1630)
Sonata Nr. 2 für Violine und B.c., D-Dur
Hasse, Johann Adolph (1699–1783)
Cantata für Blockflöte in B-Dur und b.c.,
B-Dur, Adagio, Allegro

Musica antica prima del 1750: Canto classico | IIIS

13:55 — Ohara Motta, Miguel

- Accompagnamento: Motta, Agileu
Dowland, John (1563–1626)
A Musical Banquet: In darkness let me dwell
Kapsperger, Giovanni Girolamo (1580–1651)
Libro terzo di villanelle, Su desti i fiori, Ferma
il bel piede, Gia risi
Kapsperger, Giovanni Girolamo (1580–1651)
Libro primo di Arie, Interrotte speranze

14:10 — Pause

Musica antica prima del 1750: Flauto dolce | IVS

14:25 — Emanuele, Elena

- Accompagnamento: Zimmermann, Martin
Sign. Detri
Solo a flauto, c-Moll, Adagio, Presto
Finger, Godfrey (1655–1730)
Ciaccona, F-Dur
Rognoni, Francesco (1570–1626)
Diminutiven über Giovanni Pierluigi da
Palestrinas, Io son ferito ahi lasso

Musica antica prima del 1750: Violino barocco | IVS

- Accompagnamento: Grobelnik, Thys
Biber, Heinrich Ignaz Franz (1644–1704)
Sonata VI, c-Moll, Scordatura
Farina, Carlo (1600–1639)
Canzon detta la Marina (Libro 1), g-Moll
Zuccari, Carlo (1703–1792)
The true Method of Playing an Adagio,
d-Moll, Adagio X

15:05 — Pause

Musica antica prima del 1750: Musica da camera | IE

15:20 — Duo Mimo

- Waldburger, Simona – Flauto dolce
▸ Kolb, Yuna – Violoncelle baroque
Anonymous,
Greensleeves to a Ground, a-Moll
Loeillet de Gant, Jean-Baptiste (1688–1720)
Sonate F-Dur, Largo, Allemande: Vivace

15:35 — Duo Pavone

- Tabakovic, Emina – Flauto dolce
▸ Scheiwiller, Alvin Duri – Violino barocco
Telemann, Georg Philipp (1681–1767)
Essercizii Musici, Nr. 10: Trio-Sonate für
Blockflöte, Violine und B.c., a-Moll, TWV
42:a4, 1. Largo, 4. Allegro
Uccellini, Marco (1603–1680)
Aria sopra la Bergamasca

15:50 — Pause

Ensemble di flauti dolci | IIE

16:00 — Ensemble DOLCE

- Bothe, Anna Lynn – Flauto dolce
▸ Gehr, Tara – Flauto dolce
▸ Hawes, Louis – Flauto dolce
King Henry VIII (1491–1547)
Consorts in three Parts, Green growth the
holly – Consort XIV – Consort XII – Pastime
with good Company
Telemann, Georg Philipp (1681–1767)
Sonata III für 3 Instrumente ohne Bass,
d-Moll, TWV 40:152, 1. Preludio. Largo, 2. Aria
1
Tombetta, Piero (1914–1991)
Kriminaltango (Arr.)

16:15 — Pause

Musica antica prima del 1750: Musica da camera | IIIE

16:20 — Duo Larissa

- Born, Larissa – Flauto dolce
▸ Isler, Larissa – Violoncelle baroque
Frescobaldi, Girolamo (1583–1643)
Canzona IV, detta «La Donatina», G-Dur
Vivaldi, Antonio (1678–1741)
Six Sonatas – Il Pastor Fido für Flöte und b.c.,
g-Moll, Op. 13 Nr. 6, 1. Vivace, 2. Alla breve.
Fuga da capella, 3. Largo, 4. Allegro ma non
presto

16:35 — Pause

Ensemble di flauti dolci | IVE

16:40 — Armonioso

- Schildhauer, Jakob – Flauto dolce
▸ Emanuele, Elena – Flauto dolce
▸ Steger, Lisa – Flauto dolce
▸ Rölli, Fiona – Flauto dolce
Merula, Tarquinio (1595–1665)
La Lusignuola
Vivaldi, Antonio (1678–1741)
Trio Sonata (Variationen) für 2 Violinen und
B.c.: «La Follia» (Arr.), d-Moll, RV 63/Op. 1
Nr. 12
Koomans, Dick (*1957)
The Jogger

17:00 — Pause

18:00 — Risultati e Premiazione

18:15 — Colloqui con la giuria



Ve 19 Aula 401

09:55 — Benvenuto

Canto classico | IIC

10:00 — Marschner, Laura

- ▶ Accompagnamento: Meier, Sandra Carina
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**
Un moto di gioia mi sento (*Le nozze di Figaro*), G-Dur, KV 579
- Humperdinck, Engelbert (1854–1921)**
Hänsel und Gretel: Sandmännchen
- Caldara, Antonio (1670–1736)**
Sebben, Crudel, e-Moll

10:15 — Dunn, Moira Louise

- ▶ Accompagnamento: Parés, Xavier
- Humperdinck, Engelbert (1854–1921)**
Hänsel und Gretel: Sandmännchen
- Stravinsky, Igor (1882–1971)**
Pastorale
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**
Le nozze di Figaro, KV 492, Nr. 6 Aria (*Cherubino*): Non so più cosa son, cosa faccio, Es-Dur

10:30 — Würgler, Alessia

- ▶ Accompagnamento: Meier, Sandra Carina
- Händel, Georg Friedrich (1685–1759)**
L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato, HWV 55, Come, and trip it as you go, c-Moll
- Purcell, Henry (1659–1695)**
The Indian Queen, Z 630, I attempt from Love's Sickness to Fly invain
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**
Le nozze di Figaro (Arr.), KV 492, Nr. 23 Cavatina (*Barbarina*): L'ho perduta ... me meschina, Es-Dur
- Schubert, Franz (1797–1828)**
Die Forelle (nach einem Gedicht von Christian Friedrich Daniel Schubart), Des-Dur, D 550/Op. 32, «In einem Bächlein helle»

10:45 — Fallegger, Paula

- ▶ Accompagnamento: Ducommun, André
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**
Don Giovanni, KV 527, Nr. 18 Aria (*Zerlina*): Vedrai, carino, C-Dur
- Debussy, Claude (1862–1918)**
2 Romances (Paul Bourget), L.78-79, 1. L'âme évaporée
- Strauss, Richard (1864–1949)**
Du meines Herzens Krönelein, Ges-Dur
- Pergolesi, Giovanni Battista (1710–1736)**
Se tu m'amì, se sospiri

11:00 — Pause

Canto classico | IIIC

11:15 — Ohara Motta, Miguel

- ▶ Accompagnamento: Näß, Tizian
- Bach, Johann Sebastian (1685–1750)**
Magnificat, D-Dur, BWV 243, Nr. 5: Aria (Bass): «Quia fecit mihi magna», A-Dur
- Purcell, Henry (1659–1695)**
Music for a While
- Purcell, Henry (1659–1695)**
Dido und Aeneas: Rezitativen
- Gurney, Ivor (1890–1937)**
Five Elizabethan Songs: Sleep

11:30 — Rist, Nives

- ▶ Accompagnamento: Meier, Sandra Carina
- Gluck, Christoph Willibald (1714–1787)**
Paride ed Elena, O del mio dolce ardor, e-Moll
- Fauré, Gabriel (1845–1924)**
2 Mélodies, Op. 1, 1. Le papillon et la fleur
- Purcell, Henry (1659–1695)**
Song: «If music be the food of love», Z 380

11:45 — Bobeck, Lorena

- ▶ Accompagnamento: Ducommun, André
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**
Così fan tutte, KV 588, Nr. 19 Aria (*Despina*): Una donna a quindici anni, G-Dur
- Fauré, Gabriel (1845–1924)**
3 Mélodies, Op. 23, 1. Les berceaux, b-Moll
- Bobeck, Lorena (*2005)**
Sehnsucht
- Bach, Johann Sebastian (1685–1750)**
Magnificat, D-Dur, BWV 243, Nr. 3: Aria (Sopran I): «Quia respexit humilitatem», h-Moll
- Humperdinck, Engelbert (1854–1921)**
Der kleine Sandmann bin ich

12:00 — Pause

13:10 — Günther, Charlotte Sophia

- ▶ Accompagnamento: Udo, Vlada
- Händel, Georg Friedrich (1685–1759)**
Messiah, HWV 56, Nr. 16 Arie (Soprano): Rejoice greatly, B-Dur
- Fauré, Gabriel (1845–1924)**
Trois mélodies, Op. 18, 3. Automne
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**
Così fan tutte, KV 588, Rezitativ & Nr. 12 Aria (*Despina*): In uomini, in soldati, F-Dur
- Bellini, Vincenzo (1801–1835)**
Tre ariette, As-Dur, 3. Vaga luna che inargentì

13:25 — Khropatyi, Maksym

- ▶ Accompagnamento: Colombat, Pierre Nicolas
- Lyssenko, Mykola (1842–1912)**
Lied des Petro, «Natalka Poltawka», Ukrainisch
- Lalo, Edouard (1823–1892)**
Le Roi d'Ys: Aubade de Mylio: «Vainement, ma bien-aimée»
- De Curtis, Ernesto (1875–1937)**
Tu, ca nun chiagne, Neapolitanisches Lied
- Arenski, Anton Stepanowitsch (1861–1925)**
Raffael; Lied des Sängers hinter der Szene, Op. 37, Russisch

Orario — Ve 19

13:40 — Meinen, Lorin

- Accompagnamento: Rest, Anett
- Caldara, Antonio** (1670–1736)
Alma del core, E-Dur
- Schubert, Franz** (1797–1828)
Die schöne Müllerin (nach Gedichten von Wilhelm Müller), D 795/Op. 25, 2. Wohin?, G-Dur
- Mozart, Wolfgang Amadeus** (1756–1791)
Die Zauberflöte, KV 620, Nr. 20 Arie (Papageno): Ein Mädchen oder Weibchen, F-Dur

13:55 — Pause

14:10 — Plattner, Flurina

- Accompagnamento: Weigel, Marina
- Purcell, Henry** (1659–1695)
Bühnenmusik zu «Oedipus», Z 583, Nr. 2 Song: «Music for a while»
- Mozart, Wolfgang Amadeus** (1756–1791)
Don Giovanni, KV 527, Nr. 18 Aria (Zerlina): Schmäle, tobe, lieber Junge
- Debussy, Claude** (1862–1918)
Nuit d'étoiles (Théodore de Banville), L. 4
- Wolf, Hugo** (1860–1903)
Italienisches Liederbuch, Du denkst mit einem Fädchen, B-Dur

14:25 — Bognar, Maria

- Accompagnamento: Bognar, Ferenc
- Mozart, Wolfgang Amadeus** (1756–1791)
Un moto di gioia mi sento (Le nozze di Figaro), G-Dur, KV 579
- Gershwin, George** (1898–1937)
Porgy and Bess, IGG 13, Summertime, C-Dur
- Geiser, Walther** (1897–1993)
2 Romanische Lieder, Op. 19, 1. Dorma, Es-Dur
- Schubert, Franz** (1797–1828)
Frühlingsglaube – 3. Fassung (nach einem Gedicht von Ludwig Uhland), As-Dur, D 686/Op. 20 Nr. 2, «Die Linden Lüfte sind erwacht»
- Händel, Georg Friedrich** (1685–1759)
Chandos Anthem Nr. 9: O Praise the Lord with One Consent, HWV 254, 6. God's tender Mercy knows no Bounds, g-Moll

14:40 — Zambaz, Nora

- Accompagnamento: Clottu, Dagmar
- Händel, Georg Friedrich** (1685–1759)
Partenope, HWV 27, Furibondo spirà il vento, G-Dur
- Schubert, Franz** (1797–1828)
Der Schwanengesang (Arr.), D 957, 4. Ständchen (Ludwig Rellstab), d-Moll
- Poulenc, Francis** (1899–1963)
Tel jour, telle nuit (Arr.), FP 086, 1. Bonne journée, B-Dur

14:55 — Pause

15:55 — Risultati e Premiazione

16:10 — Colloqui con la giuria

Ve 19 Mansarda

09:25 — Benvenuto

Chitarra | IIS

09:30 — Maillard, Dorian

- Desmond, Paul (1924–1977)
Take Five (Arr.)
- Llobet, Miguel** (1878–1938)
El testamento de Amelia
- Pujol, Maximo Diego** (*1957)
5 Preludios, 5. Candombe, e-Moll

09:45 — Mebrahtu, Matthias

- Bach, Johann Sebastian** (1685–1750)
Präludium, Fuge und Allegro für Laute (Arr.), Es-Dur, BWV 998, 1. Präludium, D-Dur
- Albéniz, Isaac** (1860–1909)
Asturias (Leyenda) für Gitarre (Arr.), e-Moll

10:00 — Merkulov, Nikita

- Domeniconi, Carlo** (*1947)
Koyunbaba, Op. 19, I. Moderato, IV. Presto
- Brouwer, Leo** (*1939)
Danza característica «Quítate de la Acera», g-Moll, Allegro
- Mudarra, Alonso** (1508–1580)
Fantasia X «Que contrahaza la harpa en la manera de Luduvico»

10:15 — Moliavko-Visotzky, Elliott

- Brescianello, Giuseppe Antonio** (1690–1758)
18 partite per chitarra, Partita XVI (1. Entrée, 3. Siciliana, 4. Gigue), e-Moll
- Mertz, Johann Kaspar** (1806–1856)
Bardenklänge, Op. 13, 13. Variations mignonnes

10:30 — Pause

10:45 — Morea, Luigi

- Sanz, Gaspar** (1640–1710)
Preludio o capricho arpeado, e-Moll
- Sanz, Gaspar** (1640–1710)
Española
- Carulli, Ferdinando** (1770–1841)
Studio Nr. 1, D-Dur
- García Velasco, Venancio** (1930–1984)
Vals, e-Moll
- Brouwer, Leo** (*1939)
20 Estudios sencillos, Estudios Nr. 7, Estudios Nr. 9

11:00 — Asche, Jonas

- Brouwer, Leo** (*1939)
Danza del antiplano (sobre un tema folklórico)
- Bach, Johann Sebastian** (1685–1750)
Suite für Laute, e-Moll, BWV 996, 2. Allemande, 5. Bourrée
- Mertz, Johann Kaspar** (1806–1856)
Bardenklänge, Op. 13, Nr. 16. Romanze (Heft 10)

11:15 — Fischer, Félix

- Mertz, Johann Kaspar** (1806–1856)
3 Notturnos für Gitarre, Op. 4, Notturno Nr. 2, C-Dur, Andantino – Allegro con brio
- Brouwer, Leo** (*1939)
Danza característica «Quítate de la Acera», g-Moll
- Milan, Luys** (1500–1561)
El Maestro: Pavane Nr. 1

11:30 — Gerbino, Swann

- Carulli, Ferdinando** (1770–1841)
Répertoire des élèves, Op. 124, Nr. 23 Sicilienne, E-Dur
- Pujol, Maximo Diego** (*1957)
14 Etuden: Etude Nr. 1
- Bach, Johann Sebastian** (1685–1750)
Suite Nr. 1 für Violoncello Solo (Arr.), D-Dur, BWV 1007, 1. Prélude

Orario — Sa 20



11:45 — Pause

12:55 — Hurtado, Charlie

Sor, Fernando (1778–1839)

Grosse Sonate für Gitarre Nr.2, c-Moll, Op.25, 4. Menuett. Allegro

Mertz, Johann Kaspar (1806–1856)

3 Notturnos für Gitarre, Op.4, Notturno Nr. 1, a-Moll

Carlevaro, Abel (1916–2001)

Aires de Malambo, D-Dur

13:10 — Lendi, Lia

Traditionell, Anonym

Ausseer Gitarrentabulatur (Arr.), Bourrée und Double, C-Dur

Sagreras, Julio Salvador (1879–1942)

Tres piezas faciles: Maria Luisa, a-Moll, Op. 19 Nr.2

Calatayud, Bartolomé (1882–1973)

Bolero, a-Moll

Járóka, József

Daydream, E-Dur

Járóka, József

King's Road, a-Moll

13:25 — Liebling, Livio

Sagreras, Julio Salvador (1879–1942)

Tres piezas faciles, Op. 19, 1. Marcha, 2. Maria Luisa, 3. Nostalgia

Tisserand, Thierry (*1956)

Celtic Dreams, 3. Rue Limogeanne de Narváez, Luis (1500–1555)

Mille Regretz

13:40 — Ly, Elvin

Assad, Sergio (*1952)

Aquarella, 2. Valseana

Legnani, Luigi (1790–1877)

36 Capricci, Op.20, 12. Allegro non tanto, 29.

Prestissimo, C-Dur

Turina, Joaquín (1882–1949)

Sonata, Op.61, 1. Allegro, 2. Andante, 3. Allegro vivo

13:55 — Pause

14:55 — Risultati e Premiazione

15:10 — Colloqui con la giuria

Sa 20 Aula Magna

09:25 — Benvenuto

Duo Musica da Camera | IIE

09:30 — Duo Colibris

- ▶ Marteau, Scarlett – Violino
- ▶ Officer, Isla – Violino

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach: Nr.4 Menuet (Arr.), G-Dur, BWV Anh. 114

Brahms, Johannes (1833–1897)

5 Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung (Arr.), Op.49, Nr.4

Wiegenlied, Es-Dur

Igudesman, Aleksey (*1973)

Irish stew in the morning , e-Moll

09:45 — Duo Spiccato

- ▶ Wang, Aurea Luoning – Violino
- ▶ Rosa, Lena Lisa – Violino

Igudesman, Aleksey (*1973)

La petite valse

Leclair, Jean-Marie (1697–1764)

6 Sonates pour 2 Violons, sans Basse, Op.3, Sonate Nr.5, e-Moll, 1. Allegro ma poco

Traditionell, -

La Cucaracha (arr. Aleksey Igudesman) (Arr.)

10:00 — Duo suono luminoso

- ▶ Künzi, Nicolas – Violino
- ▶ Künzi, Marie-Claire – Violoncello

Stamitz, Anton (1750–1796)

6 Duos Concertants pour Violon et Violoncelle, Livre III, Nr.2, 1. Andante, F-Dur

Glière, Reinhold (1875–1956)

8 Morceaux pour violon et violoncelle, G-Dur, Op.39, 6. Impromptu, 8. Etude

10:15 — Tatjana und Nikita

- ▶ Filimonova, Tatjana – Violino
- ▶ Sabella, Nikita – Pianoforte

Gounod, Charles François (1818–1893)

Ave Maria (nach Bach's Praeludium Nr.1 in C-Dur)

Kreisler, Fritz (1875–1962)

Marche miniature viennoise

Duo Musica da Camera | IIE

10:45 — Duo Doubles Cordes

- ▶ Häfliger, Lazan – Violino
- ▶ Becht, Julie Marie – Violoncello

Glière, Reinhold (1875–1956)

8 Morceaux pour violon et violoncelle, Op.39, 1. Prélude, 7. Scherzo, g-Moll

Piazzolla, Ástor (1921–1992)

Akkordeon pur: Astor Piazzolla 1 (Arr.), 4. Libertango

11:00 — Eason et Yshay

- ▶ Kliemann, Yshay – Violino
- ▶ Guo, Eason Tongyuan – Pianoforte

Corelli, Arcangelo (1653–1713)

Sonata für Violine und B.c., Op.5, Sonata Nr.4, F-Dur, 2. Allegro

Bartók, Béla (1881–1945)

6 Rumänische Volkstänze (Arr.), Sz56, 6. M runtel. Allegro, D-Dur

11:15 — twister sisters

- ▶ Knüsel, Hanna – Violino
- ▶ Knüsel, Frida – Violoncello

Ligeti, György (1923–2006)

Ballade und Tanz (Balad si joc), 1. Andantino

Piazzolla, Ástor (1921–1992)

Tango für Klavier (Akkordeon) (Arr.), Libertango

Glière, Reinhold (1875–1956)

8 Morceaux pour violon et violoncelle, Op.39, 2. Gavotte

11:30 — Pause

Duo Musica da Camera | IIIE

11:45 — Duo Baik

- ▶ Baik, Clara – Violino
- ▶ Baik, Jan-Sebastian – Pianoforte

Prokofjew, Sergej (1891–1953)

Sonate für Violine und Klavier Nr.1, f-Moll, Op.80, 2. Allegro brusco

Brahms, Johannes (1833–1897)

Sonate für Klavier und Violine Nr.3, d-Moll, Op.108, 4. Presto agitato

Orario — Sa 20

12:00 — Duo Ilva und Romy

- Egus, Ilva – Violino
- Unseld, Romy – Pianoforte

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

Sonate für Klavier und Violine Nr. 7, c-Moll, Op. 30 Nr. 2, 1. Allegro con brio

Prokofjew, Sergej (1891–1953)

Sonate für Violine und Klavier Nr. 2, D-Dur, Op. 94bis, 4. Allegro con brio – Poco meno mosso – Tempo I – Poco meno mosso – Allegro con brio

12:15 — Duo Nina Sasha

- Gringolts, Nina – Violino
- Taub, Alexandra – Violino

Halvorsen, Johan (1864–1935)

Passacaglia nach G. F. Händel's Suite Nr. 7 für Cembalo, g-Moll

Prokofjew, Sergej (1891–1953)

Sonate für 2 Violinen, C-Dur, Op. 56, 1. Andante cantabile, 2. Allegro

12:30 — Duo Özbek&Cheng

- Cheng, Klara – Violino
- Özbek, Devrim – Pianoforte

Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)

Sonate für Klavier und Violine Nr. 21, e-Moll, KV 304/300c, 1. Allegro

Debussy, Claude (1862–1918)

Sonate pour violon et piano, L.140, 1. Allegro vivo

Brahms, Johannes (1833–1897)

Scherzo (aus der F-A-E Sonate für Klavier und Violine), c-Moll, WoO 2

12:45 — s'Richters

- Richter, Vivienne – Violino
- Richter, Emilie – Violoncello

Xenakis, Iannis (1922–2001)

Dhipi Zyia, duo pour violon et violoncelle

Ravel, Maurice (1875–1937)

Sonate pour violon et violoncelle, a-Moll, M. 73, 2. Très vif

Piazzolla, Ástor (1921–1992)

Tango für Klavier (Akkordeon) (Arr.), Saint Louis en l'île

Tallis, Thomas (1505–1585)

If ye love me, keep my commandments

13:00 — Pause

14:30 — Risultati e Premiazione

14:45 — Colloqui con la giuria

Sa 20

Aula Magna

12:55 — Benvenuto

Ensemble di musica da camera | IIE

13:00 — Trio Amabile

- Filimonova, Tatjana – Violino
- Gringolts, Sophie – Violino
- Archontopoulou, Theofania – Violoncello

Vivaldi, Antonio (1678–1741)

Concerto für 2 Violinen, Streicher und B.c.:

«L'Estro Armonico» (Arr.), a-Moll, RV 522/Op. 3 Nr. 8, 3. Allegro

Schostakowitsch, Dmitri (1906–1975)

5 Stücke für 2 Violinen und Klavier (Arr.), 5. Polka, aus dem Ballett «Der helle Bach» Op.39 (1.Ballettsuite)

13:15 — Pause

Ensemble di musica da camera | IIIE

13:20 — Bastet trio

- Peña Aguirre, Juan José – Violino
- Chenaux, Lyam – Violoncello
- Bollengier, Raphael – Pianoforte

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

Klaviertrio Nr. 5, D-Dur, Op. 70 Nr. 1, 1. Allegro vivace e con brio

Piazzolla, Ástor (1921–1992)

4 Estaciones Porteña, 2. Invierno porteño (Arr. José Brago)

13:35 — Trio NewArts

- Koller, Nikita Evgeny – Violino
- Taub, Ephraim Evgeny – Violoncello
- Gringolts, Katya – Pianoforte

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

Klaviertrio Nr. 3, c-Moll, Op. 1 Nr. 3, 1. Allegro con brio

Chatschaturjan, Aram Iljitsch (1903–1978)

Säbeltanz (Arr.)

13:50 — Trio Pilgram

- Pilgram, Debora – Violino
- Pilgram, Emanuel – Violoncello
- Pilgram, Salome – Pianoforte

Schumann, Robert (1810–1856)

Klaviertrio Nr. 3, g-Moll, Op. 110, 1. Bewegt, doch nicht zu rasch

Bloch, Ernest (1880–1959)

3 Nocturnes: für Klavier, Violine und Violoncello, B 56, 2. Andante quieta, 3. Tempestoso

14:05 — Pause

Ensemble di musica da camera | IIIE

14:20 — Quartetto Fiorito

- Burkhardt, Ladina – Violino
- Cheng, Klara – Violino
- van der Lem, Anna – Viola
- Durrer, Rhea – Violoncello

Ravel, Maurice (1875–1937)

Quatuor à cordes, F-Dur, M. 35, 1. Allegro moderato

Haydn, Joseph (1732–1809)

Streichquartett, G-Dur, Op. 76 Nr. 1/Hob.III:75, 4. Finale. Allegro ma non troppo, g-Moll

14:35 — Quatuor Phée

- Lafage, Charlotte – Violino
- Marlèvre, Noham – Violino
- Cangiani, Sara – Viola
- Castioni, Lorian Ödön – Violoncello

Schostakowitsch, Dmitri (1906–1975)

Streichquartett Nr. 8, c-Moll, Op. 110, 1. Largo, 2. Allegro molto

Mendelssohn Bartholdy, Felix (1809–1847)

Streichquartett, f-Moll, Op. 80, 2. Allegro assai

14:50 — Pause



Ensemble di musica da camera | IVE

15:05 — Trio DUMICI

- Onaka, Naomi – Violino
- Hirst, Louis – Violoncello
- Haudenschild, Ken – Pianoforte

Hensel Mendelssohn, Fanny (1805–1847)

Klaviertrio, d-Moll, Op. 11, 1. Allegro molto vivace

Boulanger, Lili (1893–1918)

D'un matin de printemps

15:25 — Trio Tari

- Ducret, Aimé – Violino
- Erb, Karl – Violoncello
- Kreis, Gabriel – Pianoforte

Rachmaninov, Sergei Vasilievich (1873–1943)

Trio élégiaque Nr. 1, g-Moll

Martin, Frank (1890–1974)

Trio sur des mélodies populaires irlandaises, 1. Allegro moderato

15:45 — Inferno

- Kagerer, Vianne – Violino
- Hengartner, Isabelle – Violino
- Hengartner, Caroline – Viola
- Dangel, Sophie – Violoncello

Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)

Dissonanzen Quartett, C-Dur, Nr. 19, Adagio, Allegro, C-Dur

Mendelsohn Bartholdy, Felix (1809–1847)

Streichquartett, a-Moll, Op. 13, 1. Adagio – Allegro vivace

16:05 — Pause

16:20 — Jurodivi

- Heugen, Odilia – Violino
- Kagerer, Vianne – Viola
- Kagerer, Julien – Violoncello
- Unseld, Romy – Pianoforte

Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)

Quartett für Klavier, Violine, Viola, Violoncello Nr. 1, g-Moll, KV 478, 3. Rondo

Fauré, Gabriel (1845–1924)

Quatuor pour piano et cordes Nr. 1, c-Moll, Op. 15, 1. Allegro molto moderato

16:40 — Sextuor Ephémère

- Soldati, Colin – Violino
- Rosenfeld, Aviva – Violino
- Thévoz, Antoine – Viola
- Giroud, Baptiste – Viola
- Rochat, Juliette – Violoncello
- Hostettler, Ana – Violoncello

Tschaikowsky, Piotr Iljich (1840–1893)

Streichsextett «Souvenir de Florence», d-Moll, Op. 70, 1. Allegro con spirito

Schulhoff, Erwin (1894–1942)

Divertissement pour sextuor à cordes, 3. Burlesca. Allegro molto con spirito

17:00 — Pause

18:00 — Risultati e Premiazione

18:15 — Colloqui con la giuria

Sa 20

Aula 201

09:25 — Benvenuto

Pianoforte | IVS

09:30 — Catalano, Arianna

Schumann, Robert (1810–1856)

8 Fantasiestücke für Klavier, Op. 12, 1. Des Abends, 2. Aufschwung, 7. Traumes Wirren

Crumb, George (*1929)

Makrokosmos Volume 1: Dream Images (Gemini)

09:50 — Joppini, Jeevahn

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

Klaviersonate Nr. 14 «Mondschein», cis-Moll, Op. 27 Nr. 2, 3. Presto agitato

Schubert, Franz (1797–1828)

4 Impromptus für Klavier, D 899/Op. 90, Impromptu Nr. 3, Ges-Dur

Rachmaninov, Sergei Vasilievich (1873–1943)

6 Moments Musicaux, Op. 16, 4. Presto, e-Moll

10:10 — Zampa, Maria Adele

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

Klaviersonate Nr. 23 «Appassionata», f-Moll, Op. 57, 3. Allegro, ma non troppo – Presto

Chopin, Frédéric (1810–1849)

Scherzo Nr. 2, b-Moll, Op. 31

10:30 — Pause

10:45 — Bergflödt, Karin

Chopin, Frédéric (1810–1849)

12 Etudes, Op. 25, Etude Nr. 11, a-Moll

Ravel, Maurice (1875–1937)

Jeux d'eau, E-Dur, M. 30

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

Klaviersonate Nr. 16, G-Dur, Op. 31 Nr. 1, 1. Allegro vivace

11:05 — Grandinetti, Emilio

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Das Wohltemperierte Klavier, Teil II:

Präludium und Fuge Nr. 10, d-Moll, BWV 879

Haydn, Joseph (1732–1809)

Klaviersonate Nr. 59, Es-Dur, Hob.XVI:49, 1. Allegro

Schumann, Robert (1810–1856)

Klaviersonate Nr. 2, g-Moll, Op. 22, 1. So rasch wie möglich

Ligeti, György (1923–2006)

Études pour piano Vol. 2, 10. Der Zauberlehrling

11:25 — Bawidamann, Satya

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

Klaviersonate Nr. 17 «Der Sturm», d-Moll, Op. 31 Nr. 2, 3. Allegretto

Chopin, Frédéric (1810–1849)

Ballade Nr. 1, g-Moll, Op. 23

11:45 — Pause

12:55 — Heinzmann, Vivien

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Das Wohltemperierte Klavier, Teil I: Präludium und Fuge Nr. 6, d-Moll, BWV 851

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)

Klaviersonate Nr. 23 «Appassionata», f-Moll, Op. 57, 1. Allegro assai

Poulenc, Francis (1899–1963)

Improvisation pour le piano Nr. 1-10, FP63,

Improvisation Nr. 1. Presto ritmico, h-Moll

Orario — Sa 20

13:15 — Kryeziu, Javelyn

Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)
Klaviersonate Nr.2, F-Dur, KV280, 1. Allegro
assai

Skrjabin, Alexander (1872–1915)

Sonate-Fantasie Nr.2, gis-Moll, Op. 19,
1. Andante, 2. Presto

13:35 — Tucci, Matteo Magnani

Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)
Klaviersonate Nr. 10, C-Dur, KV330, 1. Allegro
moderato

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Das Wohltemperierte Klavier, Teil II:
Präludium und Fuge Nr. 12, f-Moll, BWV 881

Mendelssohn Bartholdy, Felix (1809–1847)
17 Variations sérieuses, d-Moll, Op. 54

13:55 — Pause

14:10 — Hubov, Nathan

Liszt, Franz (1811–1886)
2 Légendes, S. 175/A. 219, 2. St. François de
Paule: marchant sur les flots

Debussy, Claude (1862–1918)
Images: 1ère série, L.110, 1. Reflets dans l'eau

Kapustin, Nikolai (*1937)
Eight concert Etudes, e-Moll, Op. 40,
3. Toccata

14:30 — Mauderli, Hanna Sophia

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 7, D-Dur, Op. 10 Nr. 3,
1. Presto

Skrjabin, Alexander (1872–1915)

Sonate-Fantasie Nr.2, gis-Moll, Op. 19,
1. Andante, 2. Presto

14:50 — Tamò, Eloy

Haydn, Joseph (1732–1809)
Klaviersonate Nr. 62, Es-Dur, Hob.XVI:52,
1. Allegro moderato

Debussy, Claude (1862–1918)
Etudes, Livre II, L.136, 11. Pour les arpèges
composés

Prokofjew, Sergej (1891–1953)

Klaviersonate Nr. 3, a-Moll, Op. 28, Allegro
tempestoso

15:10 — Pause

Duo Musica da Camera | IIE

15:25 — Duo Sasha & Leo

- Tall, Sasha – Pianoforte
 - Tall, Leo – Pianoforte
- Chatschaturjan, Aram Iljitsch (1903–1978)
Tänze aus «Maskerade» für Klavier, 1. Walzer
- Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)
Sonate für Klavier zu 4 Händen, D-Dur,
KV381/123a, 1. Allegro
- Tschaikowsky, Piotr Iljich (1840–1893)
Nussknacker-Suite (arr. Nicolas Economou),
Op. 71a, 2. Marsch
- Debussy, Claude (1862–1918)
Petite Suite pour piano à quatre mains, L.65,
1. En bateau

15:40 — Klavierduo Ace & Jonas

- Ye, Ace – Pianoforte
 - Theuer, Jonas Mesakh – Pianoforte
- Kurtág, György (*1926)
Játékok – Spiele Vol. IV, 1. Nebelkanon
- Dvořák, Antonín (1841–1904)
Slawische Tänze für Klavier zu 4 Händen,
Op. 72/B.145, Tanz Nr.2: Dumka. Allegretto
grazioso, e-Moll
- Stravinsky, Igor (1882–1971)
Petruschka: Danse russe (Arr.)

15:55 — Pause

Duo Musica da Camera | IIIE

16:10 — Duo Arcobaleno

- Pirijok, Moses – Pianoforte
 - Tranitz, Laetitia Maria – Pianoforte
- Mendelssohn Bartholdy, Felix (1809–1847)
Variationen für Klavier: Andante con
Variazioni, B-Dur, Op. 83a
- Eötvös, Peter (*1944)
Lisztomania (Arr.), Nr. 1

16:25 — Pause

17:25 — Risultati e Premiazione

17:40 — Colloqui con la giuria

Sa 20

Aula 204

13:55 — Benvenuto

Trombone | IIS

14:00 — Habegger, Nathan

- Accompagnamento: Pfister, Ruth
- Galiègue, Marcel (1929–2016)
Plein vent (Arr.), Larghetto
- Bell, Anton (1815–1904)
Sonatine in Four Mouvements (Arr.), 1. Satz,
B-Dur, 2. Satz, Es-Dur
- Kühnl, Claus (*1957)
5 Episoden für Posaune solo, 2. Allegro
ritmico, C-Dur

14:15 — Pause

Tuba | Tuba | Tuba | IIIS

14:20 — Aghamiri, Saruschan

- Accompagnamento: Tortosa, Sebastián
- Eccles, Henry (1670–1742)
Sonate für Bassstuba und Klavier (Arr.),
g-Moll, Largo – Allegro con spirito, Adagio –
Presto
- Plog, Anthony (*1947)
3 Miniatures, Allegro vivace, Freely – Allegro
vivace

14:35 — Pause

Trombone | IVS

14:40 — Wüest, Alain

- Accompagnamento: Shih-Yu, Tang
- Lynn, Brian E. (*1954)
Doolallynastics
- Bozza, Eugène (1905–1991)
Ballade pour trombone ténor et piano, Op. 62

Orario — Sa 20



Euphonium | IVS

15:00 — Alfaré, Valerian

► Accompagnamento: Cervenka, Edward
Moren, Bertrand (*1976)
The Soul Of Blues
Piazzolla, Ástor (1921–1992)
Histoire du Tango (Arr.), 2. Café 1930
Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Suite Nr. 1 für Violoncello Solo (Arr.), G-Dur,
BWV 1007, 1. Prélude

15:20 — Pause

16:20 — Risultati e Premiazione

16:25 — Colloqui con la giuria

Sa 20

Aula 303

09:25 — Benvenuto

Pianoforte | IIIS

09:30 — Pilgram, Salome

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 24, Fis-Dur, Op. 78, 1. Adagio
cantabile – Allegro, ma non troppo, 2. Allegro
vivace
Schönberg, Arnold (1874–1951)
6 kleine Klavierstücke, Op. 19, 1. Leicht, zart
Rachmaninov, Sergei Vasilievich
(1873–1943)
10 Préludes, Op. 23, Prélude Nr. 7: Allegro,
c-Moll

09:45 — Bogdanovic, Mona

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Englische Suite Nr. 2, a-Moll, BWV 807,
1. Prélude
Liszt, Franz (1811–1886)
Années de pèlerinage: 1ère année, Suisse,
S. 160/A. 159, 4. Au bord d'une source
Kapustin, Nikolai (*1937)
Eight concert Etudes, e-Moll, Op. 40

10:00 — Garcia, Henri

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 1, f-Moll, Op. 2 Nr. 1,
4. Prestissimo
Kabalewski, Dmitri (1904–1987)
Rondo, a-Moll, Op. 59
Cui, César (1835–1918)
25 préludes, cis-Moll, Op. 64 No. 8

10:15 — Gramespacher, Philipp

Liszt, Franz (1811–1886)
3 Etudes de concert, S. 144/A. 118, Etude Nr. 2:
La Leggierezza, f-Moll
Debussy, Claude (1862–1918)
2 Arabesques, L. 66, 2. Allegretto scherzando,
G-Dur
Rachmaninov, Sergei Vasilievich
(1873–1943)
10 Préludes, Op. 23, Prélude Nr. 5: Alla Marcia,
g-Moll

10:30 — Horiguchi, Marei

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 1, f-Moll, Op. 2 Nr. 1,
3. Menuetto. Allegretto, 4. Prestissimo
Janáček, Leoš (1854–1928)
Im Nebel, b-Moll

10:45 — Pause

11:00 — Pirijok, Moses

Debussy, Claude (1862–1918)
Pour le piano, L. 95, 3. Toccata, cis-Moll
Kapustin, Nikolai (*1937)
Paraphrase on «Aquarela do Brasil», Op. 118,
Allegro
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Préludes 1 – 24, Op. 28, Prélude Nr. 21:
Cantabile, B-Dur

11:15 — Ergen, Harun

Prokofjew, Sergej (1891–1953)
Romeo und Julia: 10 Stücke für Klavier (Arr.),
Op. 75, 6. Die Montagues und Capulets (Tanz
der Ritter), e-Moll
van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 1, f-Moll, Op. 2 Nr. 1,
4. Prestissimo
Rachmaninov, Sergei Vasilievich
(1873–1943)
10 Préludes, Op. 23, Prélude Nr. 5: Alla Marcia,
g-Moll

11:30 — Heyden, Jonathan

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Das Wohltemperierte Klavier, Teil II:
Präludium und Fuge Nr. 7, Es-Dur, BWV 876
Brahms, Johannes (1833–1897)
7 Fantasien für Klavier, Op. 116, Nr. 1 Capriccio.
Preso energico, Nr. 2 Intermezzo. Andante –
Non troppo Presto, d-Moll
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Etudes, Op. 10, Etude Nr. 9, f-Moll

11:45 — Huber, Adrien

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Das Wohltemperierte Klavier, Teil I: Präludium
und Fuge Nr. 2, c-Moll, BWV 847, 1. Präludium,
2. Fuge, c-Moll
van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 31, As-Dur, Op. 110,
1. Moderato cantabile molto espressivo
Chopin, Frédéric (1810–1849)
12 Etudes, Op. 25, Etude Nr. 2, f-Moll

12:00 — Pause

13:10 — Suzuki, Riko

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Das Wohltemperierte Klavier, Teil I: Präludium
und Fuge Nr. 3, Cis-Dur, BWV 848
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Etudes, Op. 10, Etude Nr. 4, cis-Moll
Mendelssohn Bartholdy, Felix (1809–1847)
Phantasie für Klavier, fis-Moll, Op. 28, 1. Con
moto agitato. Andante. Con moto agitato

13:25 — Garcia, Caterina Mitsu

Chopin, Frédéric (1810–1849)
Andante spianato et grande polonaise
brillante, Op. 22, 2. Grande polonaise brillante.
Allegro molto, Es-Dur
Debussy, Claude (1862–1918)
Etudes, Livre II, L. 136, 11. Pour les arpèges
composés

13:40 — Gasser, Lukian

Rameau, Jean Philippe (1683–1764)
Nouvelles Suites de Pièces de Clavecin: Suite
in G-Dur, 7. Les Sauvages
Tschaikowsky, Piotr Iljich (1840–1893)
Nussknacker-Suite (Arr. Michael Pletnev),
Op. 71a, 7. Andante maestoso
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Scherzo Nr. 2, b-Moll, Op. 31

Orario — Sa 20

13:55 — Holzner, Daniel

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Klavierübung I: Partita Nr. 4, D-Dur, BWV 828,
1. Ouverture
Ravel, Maurice (1875–1937)
Sonatine pour piano, fis-Moll, M. 40,
1. Modéré
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Etudes, Op. 10, Etude Nr. 5, Ges-Dur

14:10 — Pöpplein, Laura

van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 17 «Der Sturm», d-Moll,
Op. 31 Nr. 2, 1. Largo – Allegro
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Polonaise héroïque, As-Dur, Op. 53

14:25 — Pause

14:40 — Revaz, Théotime

Chopin, Frédéric (1810–1849)
Nocturnes, Op. 9, Nocturne Nr. 1: Larghetto,
b-Moll
Poulenc, Francis (1899–1963)
Improvisation pour le piano Nr. 1-10, FP 63,
Improvisation Nr. 7. Modéré sans lenteur,
C-Dur
van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Klaviersonate Nr. 6, F-Dur, Op. 10 Nr. 2,
1. Allegro

14:55 — Van Appelghem, Louis-Alexandre

Haydn, Joseph (1732–1809)
Klaviersonate Nr. 60, C-Dur, Hob.XVI:50,
1. Allegro
Mendelssohn Bartholdy, Felix (1809–1847)
Rondo capriccioso für Klavier, E-Dur, Op. 14,
Andante – Presto

15:10 — Zampa, Amalia

Haydn, Joseph (1732–1809)
Klaviersonate Nr. 50, D-Dur, Hob.XVI:37,
1. Allegro con brio
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Etudes, Op. 10, Etude Nr. 12, c-Moll
Chopin, Frédéric (1810–1849)
Fantaisie-Imromptu, cis-Moll, Op. 66
(posth.)

15:25 — Etkovitch, Ben

Rachmaninov, Sergei Vasilievich
(1873–1943)
Morceaux de fantaisie, Op. 3, 2. Prélude, cis-Moll
Lecuona, Ernesto (1896–1963)
Malaguena, Allegro Moderato
Ligeti, György (1923–2006)
Musica ricercata, 8. Vivace – Energico

15:40 — Pause

16:40 — Risultati e Premiazione

16:55 — Colloqui con la giuria

11:40 — Dos Santos, Djulia Vitoria

► Accompagnamento: Grigoryan, Arman
Pergolesi, Giovanni Battista (1710–1736)
»La Serva Padrona«, As-Dur, Air de Serpina
Händel, Georg Friedrich (1685–1759)
Rinaldo, HWV 7, Nr. 22 Aria (Almirena):
Lascia ch'io pianga mia cruda sorte, F-Dur
Mascagni, Pietro (1863–1945)
»L'Amico Fritz«, Es-Dur, Air de Suzel
Debussy, Claude (1862–1918)
Nuit d'étoiles (Théodore de Banville), L.4
Rachmaninov, Sergei Vasilievich
(1873–1943)
12 Romances, Op. 21, 7. Zdes' khorosho (Hier is es schön). Moderato, A-Dur

12:00 — Pause

13:10 — Dreier, Alice

► Accompagnamento: Businaro, Alice
Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Magnificat, D-Dur, BWV 243, Nr. 3: Aria
(Soprano I): «Quia respexit humilitatem»,
h-Moll
Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)
Ascanio in Alba, KV 111, Cavatina (Silvia): Si,
ma d'un altro amore, Es-Dur
Tschaikowsky, Piotr Illich (1840–1893)
6 Romanzen, Op. 63, Nr. 6 Serenade, G-Dur
Messenger, André (1853–1929)
La Fiancée en Loterie, Il est dans les nuits
espagnoles, Es-Dur
Herbert, Victor (1859–1924)
The Enchantress, Art is calling for me, Es-Dur

13:30 — Günther, Paula

► Accompagnamento: Uddod, Vlada
Schubert, Franz (1797–1828)
Auf dem Wasser zu singen (nach einem
Gedicht von Friedrich-Leopold zu Stolberg-
Stolberg), As-Dur, D 774/Opp. 72, «Mitten im
Schimmer»
Durante, Francesco (1684–1755)
Danza, danza, fanciulla, c-Moll
Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Jauchzet Gott in allen Landen, C-Dur, BWV 51
Massenet, Jules (1842–1912)
Werther, Frère! Voyez!, A-Dur
van Beethoven, Ludwig (1770–1827)
Lieder aus Egmont, Op. 84 Nr. 1, Die Trommel
gerühret, f-Moll

Sa 20

Aula 401

10:55 — Benvenuto

Canto classico | IVC

11:00 — Bodi, Lili

► Accompagnamento: Voronetcaia, Diana
Lehar, Franz (1870–1948)
Liebesglück
Lehar, Franz (1870–1948)
Ami elmúlt, F-Dur
Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)
L'ameró, saró costante, Es-Dur, KV 208
Debussy, Claude (1862–1918)
La romance d'Ariel, L.54
Händel, Georg Friedrich (1685–1759)
Serce, HWV 40, Ne men con l'ombra, A-Dur

11:20 — Brechbühl, Aline

► Accompagnamento: Fidelus, Piotr
Händel, Georg Friedrich (1685–1759)
Samson, HWV 57, Arie (Akt III, Scene 3): Let
The Bright Seraphim, D-Dur
Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)
Abendempfindung an Laura: Lied für eine
Singstimme und Klavier, F-Dur, KV 523
Rossini, Gioacchino (1792–1868)
La gazza ladra (Die diebische Elster), Aria
(Ninetta): Di piacer mi balza il cor, E-Dur

Orario — Sa 20



13:50 — Läber, Sophie

Purcell, Henry (1659–1695)

Sweeter than Roses

Haydn, Joseph (1732–1809)

Die Schöpfung, Hob. XXI:2, 8. Nun beut die Flur

Hahn, Reynaldo (1874–1947)

Si mes vers avaient des ailes

Holliger, Heinz (*1939)

Sechs Lieder nach Gedichten von Christian Morgenstern, 2. Der Abend, 3. Schmetterling

Rossini, Gioacchino (1792–1868)

Les soirées musicales, 6. La pastorella dell'Alpi Tirolese, C-Dur

14:10 — Pause

14:25 — Mury, Marie

Fauré, Gabriel (1845–1924)

Poème d'un jour, Op. 21, 2. Toujours

Poulenc, Francis (1899–1963)

Montparnasse-Hyde Park (Poésie de Guillaume Apollinaire), FP 127, Montparnasse, Hyde Park

Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)

Così fan tutte, KV 588, Nr. 12 Aria (Despina): In uomini, in soldati, F-Dur

Brahms, Johannes (1833–1897)

5 Romanzen und Gesänge für 2 Singstimmen mit Klavierbegleitung, Op. 84, Nr. 4
Vergebliches Ständchen. Lebhaft und gut gelaunt, A-Dur

Händel, Georg Friedrich (1685–1759)

Siroe, Re di Persia, HWV 24, Nr. 25 Aria (Emora): Ch'io mai vi possa lasciar d'amare, e-Moll

Bernstein, Leonard (1918–1990)

Piccola Serenata, Es-Dur

14:45 — Stevens, Julia

Dvořák, Antonín (1841–1904)

10 Biblische Lieder, Op. 99/B.185, Nr. 7:

An den Wassern zu Babylon «Při řekách babylonských». Andante, e-Moll

Händel, Georg Friedrich (1685–1759)

Giulio Cesare in Egitto, HWV 17, Nr. 5 Aria (Sesto): Svegliatevi nel core (Erwacht in meinem Herzen), Es-Dur

Mussorgski, Modest Petrowitsch (1839–1881)

Kinderstube, 1. Mit der Njanja

Schönberg, Arnold (1874–1951)

Als Neuling trat ich ein in dein Gehege, Op. 15, Nr. 3

Wolf, Hugo (1860–1903)

Ich liess mir sagen und mir ward erzählt, c-Moll

Kurtág, György (*1926)

József Attila-törökékek, Op. 20, Nr. 1 Kásásodik a víz..., Nr. 4 Az idő futva terem...

Verdi, Giuseppe (1813–1901)

Non t'accostare all'urna

15:05 — Pause

16:05 — Risultati e Premiazione

16:20 — Colloqui con la giuria

Sa 20

Mansarda

09:25 — Benvenuto

Chitarra | IIIS

09:30 — Bernasconi, Samuel

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Präludium, Fuge und Allegro für Laute (Arr.), Es-Dur, BWV 998, 1. Präludium

Tárrega, Francisco (1852–1909)

Tárrega in Tablature, 21. Maria

Pujol, Maximo Diego (*1957)

5 Preludios, 5. Candombe, e-Moll

Montaña, Gentil (1942–2011)

Suite Colombiana Nr. 2, 4. Porro, e-Moll

09:45 — Rickli, Janaël

Brouwer, Leo (*1939)

Elogio de la danza, 1. Lento, 2. Obstinate

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Suite für Laute, e-Moll, BWV 996, 2. Allemande

10:00 — Siccardi, Gabriele

Barrios Mangoré, Agustín Pío (1885–1944)

La Catedral, h-Moll, Preludio

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)

Suite Nr. 1 für Violoncello Solo (Arr.), D-Dur, BWV 1007, 1. Prélude

Lauro, Antonio (1917–1986)

Vals venezolano Nr. 2, Nr. 3, e-Moll

Fortea, Daniel (1878–1953)

Soleares, a-Moll

10:15 — Squicciarini, Luca

Dyens, Roland (1955–2016)

Tango en skaï, a-Moll

Tárrega, Francisco (1852–1909)

Tárrega in Tablature, 29. Recuerdos de la Alhambra, A-Dur

Sor, Fernando (1778–1839)

Introduktion und Variationen über ein Thema von Mozart, E-Dur, Op. 9, 1. Introduktion, 2. Thema & 3.-6. Variation Nr. 1-4

10:30 — Pause

Orario — Sa 20

10:45 — Fischer, Léon

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Suite für Laute, c-Moll, BWV 997, 2. Fuga
Brouwer, Leo (*1939)
Hika: In Memoriam Toru Takemitsu

11:00 — Furrer, Denis

Dyens, Roland (1955–2016)
Saudade Nr. 3
Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Suite Nr. 1 für Violoncello Solo (Arr.), G-Dur,
BWV 1007, 5. Menuet I und II, 6. Gigue

11:15 — Kressig, Milos

Legnani, Luigi (1790–1877)
36 Capricci, Op. 20, 21. Allegro giusto, A-Dur
Ponce, Manuel María (1882–1948)
Thème varié et Finale, Thema, Variation Nr. 1,
Finale
Dyens, Roland (1955–2016)
Libra Sonatine, e-Moll, 3. Fuoco
Turina, Joaquín (1882–1949)
Sonata, Op. 61, 3. Allegro vivo

11:30 — Krüger, Damian

Moreno-Toroba, Federico (1891–1982)
Suite Castellana, 1. Fandanguillo, 3. Danza
Piazzolla, Ástor (1921–1992)
La muerte del Angel
Tárrega, Francisco (1852–1909)
Sämtliche Präludien, 7. Prelude «Endecha»
(Andante), 8. Prelude «Oremus» (Lento),
d-Moll

11:45 — Pause

12:55 — Studer, Luca

Machado, Celso (*1953)
Parazula
Rodriguez, Geradro Matos (1897–1948)
La Cumparsita – Tango für Klavier solo (Arr.),
g-Moll
Viñas, José (1823–1888)
Skarga (Nocturno), e-Moll

13:10 — Taracido Zhang, William

Bach, Johann Sebastian (1685–1750)
Suite Nr. 1 für Violoncello Solo (Arr.), D-Dur,
BWV 1007, 1. Prélude
Tárrega, Francisco (1852–1909)
Tárrega in Tablature, 26. Capricho Arabe.
Serenata, d-Moll
Dyens, Roland (1955–2016)
Tango en skaï, a-Moll

13:25 — Thommen, Daniel

Legnani, Luigi (1790–1877)
36 Capricci, Op. 20, 7. Prestissimo, A-Dur
Albéniz, Isaac (1860–1909)
Suite española Nr. 1, Op. 47, 5. Asturias
(Leyenda)
Dyens, Roland (1955–2016)
Libra Sonatine, e-Moll, 3. Fuoco

13:40 — Vanetti, Noé

Weiss, Silvius Leopold (1687–1750)
Fantasie, d-Moll
Sor, Fernando (1778–1839)
Fantasie Nr. 6: Les Adieux (der Abschied),
Op. 21
Brouwer, Leo (*1939)
An Idea: Passacaglia for Eli

13:55 — Pause

Duo Musica da Camera | IVE

14:30 — Duo 6+4

► Schell, Lucien – Violino
► Cachot, Loïc – Chitarra
Porro, Pierre (1750–1931)
Sonate für Violine und Gitarre, D-Dur, Opus
11, Nr. 3, Rondo
Burgmüller, Frédéric (1806–1874)
Nocturne Nr. 1 (Arr.), a-Moll
Duarte, John William (1919–2004)
Un petit jazz (Arr.), Op. 92, Nr. 1, Nr. 2, Nr. 3
Piazzolla, Ástor (1921–1992)
Histoire du Tango (Arr.), 4. Concert
d'aujourd'hui

14:50 — Pause

15:50 — Risultati e Premiazione

16:05 — Colloqui con la giuria

Duo Musica da Camera | IIIE

14:10 — Maielar

► Maillard, Elyne – Canto classico
► Maillard, Arnaud – Chitarra
Dowland, John (1563–1626)
The First Book of Songs, 17. Come Again,
Sweet Love doth Now Invite
Giuliani, Mauro (1781–1829)
Confuso smarrito, Op. 39, Nr. 2
Schubert, Franz (1797–1828)
Die Nacht, D. 983, Op. 17, Nr. 4
Granados, Enrique (1867–1916)
El majo discreto

14:25 — Pause

AU REVOIR À LA CHAUX-DE-FONDS

sjwm.ch/2024



OSI

orchestra
residente
LAC Lugano



www.osi.swiss

Orchestra della Svizzera italiana

Das Orchestra della Svizzera italiana (OSI) geht seit 2015 seinen Erfolgsweg unter der Leitung seines Chefdirigenten Markus Poschner als Residenzorchester des LAC Lugano weiter. Erfolgreiche Touren in die bedeutendsten europäischen Konzertsäle und Theater zeugen von der internationalen Bedeutung des Schweizer Klangkörpers: vom goldenen Saal des Musikvereins Wien bis zur Philharmonie in Berlin - die internationale Fachpresse findet nur lobende Worte für das OSI. Seit 2022 ist Krzysztof Urbanski - als Nachfolger von Vladimir Ashkenazy - Hauptgästdirigent.



A/O

27-28
maggio
2023

LAC
Lugano

**Markus
Poschner**
Direttore

**Sol
Gabetta**
Violoncello

**Isabelle
Faust**
Violino



Orchestra
della Svizzera
italiana



Möchtest du ein Gymnasium besuchen und dich gleichzeitig intensiv der Musik widmen?

DIE TALENTFÖRDERUNG AM GYMNASIUM HOFWIL

bietet musikalisch begabten und fortgeschrittenen Jugendlichen einen Weg zur

MATURA MIT MUSIKALISCHER FÖRDERUNG

- 5 Jahre Gymnasium in Talentklasse
- Enge Zusammenarbeit zwischen Gymnasium Hofwil und Hochschule der Künste Bern
- Musikalische Fächer bei Dozierenden HKB
- Raum und Zeit zum Üben
- Auf Wunsch mit Internat

gym|HOFWIL

Eine Institution des Kantons Bern

HKB

Hochschule der Künste Bern
Haute école des arts de Berne
Bern University of the Arts



INFORMATIONEN

eva-maria.neidhart@gymhofwil.ch
031 848 39 89
www.gymhofwil.ch

Treuhand | Steuer- und Rechtsberatung
Wirtschaftsprüfung | Unternehmensberatung
Informatik-Gesamtlösungen



OBT und Sie – eine perfekte Melodie

Mit unseren Dienstleistungen bieten wir Ihnen die nötige Unterstützung für ein perfektes Zusammenspiel. Unsere Fachspezialisten beraten Sie **kompetent** und **umfassend** – dort wo Sie uns benötigen.

Lassen Sie sich von unseren Experten überzeugen – wir freuen uns auf Sie!



Ringraziamenti

Il Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù occupa un posto molto importante nel paesaggio della formazione musicale in Svizzera. A rendere possibile questo successo è però un grande numero di personalità e organizzazioni alle quali dobbiamo una sincera gratitudine.

Un grazie di cuore:

- ⊕ ai responsabili dell'organizzazione e ai numerosi aiutanti che con il loro enorme impegno rendono possibile la realizzazione dei concorsi Entrada
- ⊕ ai collaboratori del Conservatorio della Svizzera italiana con Christoph Brunner e Gabriele Gardini e il loro team che con il loro ammirabile impegno e la loro professionalità assicurano la buona riuscita della Finale 2023
- ⊕ ai membri della giuria perché adempiono in maniera consapevole al loro importante compito, come pure ai membri della commissione per loro supporto professionale nella preparazione e nell'esecuzione dei concorsi Entrada e della Finale
- ⊕ ai finanziatori pubblici: l'Ufficio federale per la cultura come pure le Commissioni culturali di quei cantoni, città e comuni che hanno dato un contributo, sottolineando in questo modo l'importanza di questo concorso nell'ambito della formazione musicale
- ⊕ ai responsabili di quelle istituzioni che, grazie alla loro adesione alla fondazione e alla delegazione dei loro rappresentanti nei comitati di fondazione, rendono pubblico il proprio legame con il concorso e creano le basi per portare avanti il Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù

⊕ agli sponsor private: fondazioni e istituzioni che sostengono la gioventù musicale in Svizzera

⊕ alla OBT AG di San Gallo (gestione della revisione dei conti), alla Relate GmbH e all' Jürgen Wössner (tipografo) e Ueli Steingruber (fotografo)

Un ringraziamento speciale per il sostegno ideale ed economico e per la bella collaborazione va anche ai nostri nostri partner principali, la Fondazione per il giubileo del Credit Suisse Group, la Fondazione SUISA e la Loterie Romande. Un particolare grazie va rivolto alla signora Ruth Burkhalter per il suo sempre generoso sostegno

E infine, ma non per importanza:

- ⊕ ai giovani musicisti per la loro partecipazione al Concorso, ai loro insegnanti, genitori e parenti per il loro sostegno e incoraggiamento indispensabili.
- ⊕ all'amministrazione del Concorso che lavora senza tregua per garantire un'organizzazione efficace e un inquadramento ideale a tutte le parti interessate del Concorso

Zurigo, aprile 2023

Per il Consiglio di fondazione

Helena Maffli

Presidente del Consiglio di fondazione



Dank

Der Schweizerische Jugendmusikwettbewerb nimmt in der Schweizer Landschaft der musikalischen Bildung einen sehr wichtigen Platz ein. Sein Erfolg wurde durch eine grosse Zahl von Persönlichkeiten und Organisationen ermöglicht, denen wir zu tiefem Dank verpflichtet sind.

Herzlichen Dank

- ⊕ den verantwortlichen Organisatorinnen und Organisatoren und ihren zahlreichen Helferinnen und Helfern, die mit grossem Einsatz die Durchführung des Finales ermöglichen
- ⊕ dem Conservatorio della Svizzera italiana mit Christoph Brenner und Gabriele Gardini und ihrem Team durch deren Engagement und Professionalität die Voraussetzungen für die erfolgreiche Durchführung des Finales 2023 geschaffen werden
- ⊕ den Jurorinnen und Juroren für die pflichtbewusste Erfüllung ihrer wichtigen Aufgabe, wie auch den Mitgliedern der Fachkommission für ihre fachliche Unterstützung in der Vorbereitung und der Durchführung der Entrada und des Finales
- ⊕ den Geldgebern der öffentlichen Hand: Bundesamt für Kultur und den Kulturkommissionen derjenigen Kantone, Städte und Gemeinden, die einen Beitrag geleistet haben. Sie unterstreichen damit die Bedeutung des Wettbewerbs für die musikalische Bildung
- ⊕ den Trägerschaften derjenigen Institutionen, die mit ihrem Beitritt zur Stiftung und durch die Abordnung ihrer Vertreterinnen und Vertreter in die Stiftungsorgane ihre Verbundenheit mit dem Wettbewerb kundtun und damit die Basis für die Weiterführung des Schweizerischen Jugendmusikwettbewerbs schaffen

⊕ den privaten Geldgebern: Stiftungen und Institutionen, die sich für die musikalische Jugend in der Schweiz einsetzen

⊕ der OBT AG St.Gallen (Rechnungsprüfung), Relate GmbH sowie Jürgen Wössner (Typograf) und Ueli Steingruber (Fotograf)

Ein ganz spezieller Dank für die ideelle und finanzielle Unterstützung und die gute Zusammenarbeit gilt allen voran unseren Hauptpartner:innen, der Jubiläumsstiftung der Credit Suisse Group, der Loterie Romande und der Fondation SUISA. Ein besonderer Dank gebührt Frau Ruth Burkhalter für ihr selbstloses Engagement und die stets grosszügige Unterstützung.

Und schlussendlich, aber nicht minder wichtig:

an die jungen Musikerinnen und Musiker für ihre Teilnahme am Wettbewerb, an ihre Lehrerinnen und Lehrer, Eltern und Angehörigen für ihre unentbehrliche Unterstützung und Ermunterung.

⊕ an die Geschäftsstelle des Wettbewerbs, die ohne Unterlass daran arbeitet, für alle am Wettbewerb Beteiligten eine effiziente Organisation und eine ideale Betreuung sicherzustellen

Zürich, April 2023

Helena Maffli

Stiftungsratspräsidentin

**Worlds Beyond Orchestra
The Jazz Symphony**
Konzerttournee unter der Leitung
von Daniel Schnyder
2. – 10. 8. 2023

Hirschmann-Stiftung
Kooperation: SJMW CSMJ CSMG & EMCY

Inventions – Out of The Box
Werkstatt für zeitgenössische
Musik und Musiktechnologie
28.8. – 2.9.2023

FONDATION SUISA, Stiftung Accentus
Kooperation: ZHdK, SJMW CSMJ CSMG & EMCY

The Other Concert
Werkstatt für zeitgenössische
Musik und Musiktechnologie #2
mit Daniel Schnyder
4. – 7.9.2023

FONDATION SUISA, Stiftung Accentus
Kooperation: SJMW CSMJ CSMG & EMCY

Coming soon
→ Gstaad Baroque Academy
with Maurice Steger

Ruth Burkhalter-Stiftung zur Förderung junger Musiktalente

→ Hommage à J.-F. Zbinden
with Richard Dubugnon



LOC.ARTIUM
where art grows

Registration
www.locartium.ch

Remerciements

Le Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse occupe une place très importante dans le paysage de la formation musicale en Suisse. Sa réussite est rendue possible grâce à un grand nombre de personnalités et organisations à qui nous devons une gratitude sincère.

Un grand merci

- ⊕ aux organisateurs responsables et à leurs nombreux assistants, qui, par leur profond engagement, permettent de réaliser les concours Entrada
- ⊕ aux collaborateurs du Conservatorio Svizzera italiana avec Christoph Brunner et Gabriele Gardini et leur équipe qui, avec un élan et un professionnalisme admirables, se chargent de faire en sorte que la Finale 2023 se déroule avec succès
- ⊕ aux membres du jury pour la conscience dont ils font preuve dans l'accomplissement de leur importante tâche, et aux membres de la commission musicale, qui s'engagent pour le bon déroulement des concours Entrada
- ⊕ aux institutions des pouvoirs publics, l'Office fédéral de la culture et les commissions culturelles des cantons, villes et communes, qui nous ont apporté une aide financière, soulignant par là l'importance du concours pour la formation musicale
- ⊕ aux organismes responsables des institutions qui, en adhérant à la fondation et en déléguant leurs représentantes et représentants au sein de ses organes, montrent leur attachement au Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse et, par là, créent la base nécessaire pour continuer à en assurer l'existence

- ⊕ à nos partenaires financiers et aux institutions engagés pour soutenir la jeunesse musicale Suisse
- ⊕ OBT AG de Saint-Gall (responsable de la vérification des comptes), Jürgen Wössner (conception graphique) et Ueli Steingruber (photographe)

Des remerciements spéciaux vont en premier lieu à nos partenaires principaux: la Fondation du Jubilé du Credit Suisse Group, la Fondation SUISA, la Art Mentor Foundation Lucerne et la Loterie Romande, pour leur soutien à la fois moral et financier et pour leur excellente collaboration. Nous devons également un remerciement particulier à Madame Ruth Burkhalter, dont le soutien généreux ne nous fait jamais défaut.

Et enfin, mais ce n'est pas le moins important:

- ⊕ aux jeunes musiciens pour la participation au Concours, à leurs professeurs, parents et proches pour leur soutien et encouragement indispensables.
- ⊕ au bureau du Concours qui travaille sans relâche pour garantir une organisation efficace et un encadrement idéal à toutes les parties prenantes du Concours

Zurich, avril 2023

Helena Maffli

Présidente du Conseil de fondation



Freude an der Musik. Heute und in Zukunft.

Auf Begeisterung baut jeder Erfolg auf - so auch in der klassischen Musik. Deshalb rücken wir den Klassiknachwuchs mit dem Credit Suisse Young Artist Award, dem Prix Credit Suisse Jeunes Solistes und der Stiftung Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb ins Scheinwerferlicht.

credit-suisse.com/citizenship



Das kleine Salon-Orchester spielt selbständig!

Live im klingenden Museum in Seewen SO.

**MUSEUM FÜR
MUSIKAUTOMATEN
SEEWEN SO**

Sammlung Dr. h.c.
Heinrich Weiss-Stauffacher



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK

Di – So, 11 – 18 Uhr
Bollhübel 1, 4206 Seewen SO, T 058 466 78 80

www.musikautomaten.ch